

A Thousand Miles Journey

A journey of a thousand miles begins with the first step, so said a wise man. This issue represents the fifth step the Hongkong Lion has taken in its long journey to serve this District and, we hope, to knit even tighter the close bond which exists amongst all our Clubs for which this District has earned high praise.

International President Jorge Bird on his visit to Hongkong in November, 1967, spoke in laudatory terms about this unity and continued in this vein when he spoke at the 6th Orient & South-East Asian Lions Convention in Bangkok. He told the large congregation of Asian Lions that the Lions of Hongkong "never do things singly, always in unison". He was referring to the large contributions made by us to community projects, singling out the \$400,000.00 for the Sandy Bay Orthopaedic Ward and the \$204,000.00 for the Aberdeen Technical School in 1967.

Our first steps at the commencement of this journey wobbled like a child's first attempt at walking, but our steps are firmer and we can say that you did not let us stumble. With confidence, therefore, we will stride along to perform this mission dedicated to serve you.

We would like to repeat our worthy predecessor's exhortations. This is your journal, make good use of it.

Finally, permit us to contribute this glossary of ours:—Thoughts without words are empty sounds. express your thoughts in words, but add thoughts to your words!

The "Eyes" of Lionism

There are five "I's" which could be used as a simple but very effective formula by Lions Clubs in relation to Membership development. These are:—

INVITE — INDUCT — INSTRUCT — INDOCTRINATE and INVOLVE.

Invite good men to join.

Induct them as quickly as possible.

Instruct them on Lions ethics.

Indoctrinate them on all aspects of Lionism.

Involve them in Club activities.

This last one is very important if we want them to retain their interests in the Club. - Appoint them to a Committee as soon as feasible.

THE Lion

IN HONG KONG

Official publication of Lions International District 303,
published by authority of the District Cabinet in English
and Chinese texts.

DISTRICT CABINET

Paul Lau, *Provisional District Governor*; Hilton Cheong-
Leen, *Deputy Provisional District Governor*; T. O. Liu
Immediate Past Provisional District Governor; Raymond
Y. K. Kan, *Cabinet Secretary-Treasurer*; Tung Hou-Djang,
International Relations; A. B. Butt, *Honorary Committee*;
David S. T. Lam, *Public Relations*; K. K. Chau, *Membership
Development*; Halleck L. Rose, *Youth Exchange/Activity*;
D. Y. Lee, *Extension*; Harold T. Wu, *Project Liaison*;
S. K. Lee, *Information*.

BOARD OF EDITORS

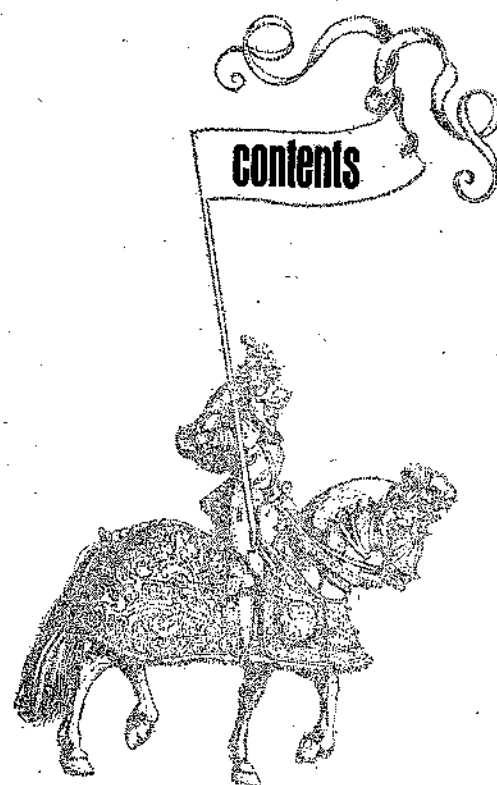
Francis K. Pan, *Chairman*; A. Buddy Butt, *Chief Editor*;
P. C. Chau, *Managing Editor*; Mrs. Janet Cheng, *Assistant
Editor*; Raymond Y. K. Kan *District*; S. K. Lee, *District*;
Delmar R. Byler, *Hong Kong (Host)*; Julio W. Templo,
Kowloon; C. C. Liao, *Peninsula*; Yeung Shiu Tso,
Bayview; Joe Wu, *Castle Peak*; Henry M. H. Wong, *Tai
Ping Shan*; William Fung, *North Kowloon*; Tung Leung,
Happy Valley.

CLUB PRESIDENTS

Bert Hope, *Hong Kong (Host)*; Julio Templo, *Kowloon
Club*; Woo Li-Yue, *Peninsula Club*; John Poon, *Victoria
Club*; Peter K. K. Chan, *Bayview Club*; Seto Yu, *Castle
Peak Club*; Chan Chiu Sheung, *Tai Ping Shan Club*;
Samson Sun, *North Kowloon Club*; Peter P. F. Chan,
Happy Valley Club.

AUTHORS & CONTRIBUTORS: Address manuscripts
and other material to the Board of Editors, The Hong Kong
Lion, c/o 205 Gloucester Building, Hong Kong. The
Editors accept no responsibility for unsolicited material,
not for the opinion expressed, or coincidental names used,
by the authors. Contents of the Hong Kong Lion are
copyrighted, and reproduction wholly or in part, except
as brief quotation, is prohibited except with written
permission.

SUBSCRIBERS: The Hong Kong Lion magazine,
published monthly in Hong Kong. Subscription through
individual clubs only. Individual copies at \$4.00 including
local postage. Editorial, Business and Subscription: 205
Gloucester Building, Hong Kong. Tel. H-223077.

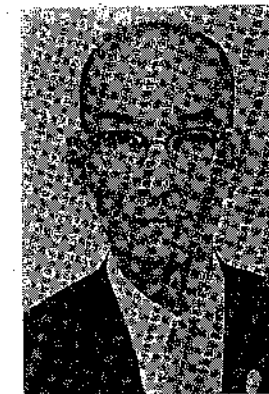


	Page
A Thousand Miles Journey...	1
The "Eyes" of Lionism	1
Presidential Greetings to Hong Kong Lion ..	3
What is a Good Lion?	4
Random Thoughts	5
Joint Charity Ball - 1968	6
Our Lady of Maryknoll Hospital	8
The speech by our Governor Lion Paul Lau ..	9
The Regional Superior of Marryknoll Sister ..	10
An Acknowledgment and an Explanation ..	10
The Hong Kong Association for Mental Handicapped Children and Young Persons	11
Club Section	
Bayview	12
Castle Peak	17
Tai Ping Lhan	19
North Kowloon	20
Victoria	31
Happy Valley	22
Hong Kong (Host)	23
Kowloon	26
Peninsula	28
The Lions Roar	34
Club Meetings Schedule	Back Inside Cover

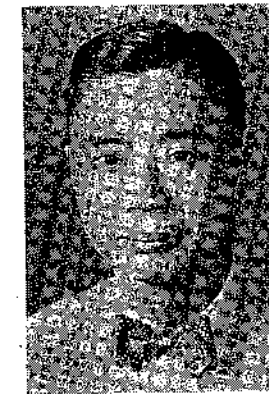
Presidential Greetings to the Hong Kong Lion



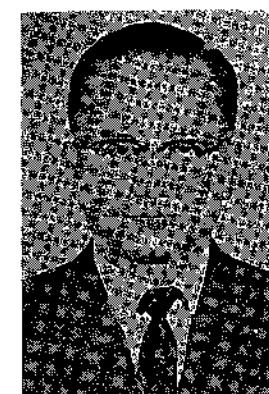
BERT HOPE
Host Club



JULIO TEMPLO
Kowloon



WOO LI-YUE
Peninsula



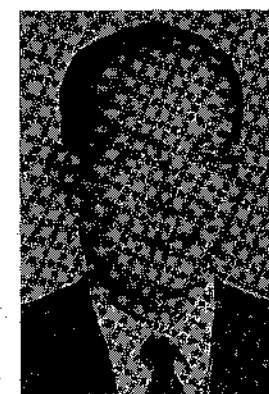
JOHN POON
Victoria



PETER K. K. CHAN
Bayview



SU SETO
Castle Peak



CHAN CHIU SHEUNG
Tai Ping Shan



SAMSON SUN
North Kowloon



PETER P. F. CHAN
Happy Valley

What is a Good Lion?

BY JORGE BIRD
President, Lions International

I HAVE BEEN repeatedly asked, "What is a good Lion?" To me, the answer goes hand-in-hand with the answer to "What is a good man?"

You cannot measure a man or a Lion simply by who he is. Voltaire said: "When you serve your country well, you do not have the need of ancestors." You cannot measure a good man by the great things he does because there are few men and few Lions who have the fortune of doing big things in society or in our Association.

To measure a Lion, you have to determine the constancy of his overall average of daily, plain good behavior. You can get angry at me once in ten years and I won't accuse you of being wild tempered; your average is still good. If you see a Lion, or any individual, with normal behavior doing good things—little things—which total up into a good, big behavior toward others, then you know he is a good man, a good Lion. This behavior will no doubt make him a respected member of society.

You must have a good, solid, pleasant, happy life in your home in order to project yourself publicly. A good Lion is a good father and good husband; he reveres God and is loyal to his country.

If you see a little boy or girl in danger, you have to try and help them. If you see a little thing like a banana peel on a sidewalk and you think "Get it out of there before someone gets hurt," you are doing one of those good things which add up to that daily average good behavior.

In your daily Lions work, and your work in your business or job, you must try to remember you are a civilized person, you can't push people around. A good Lion acknowledges the concept of equality of all Lions and men the world over.

Still more important: if you throw your power at the little guy working for you in a Lions club or at the International level, you are doing something uncivilized. But if this happens, you have to admit the mistake. Again, to determine "what is a good Lion," you must know the daily behavior average.

A Lion must pay his dues to life and to Lions in more than money. He must go regularly to meetings.

The important thing as a Lion is how much you really accomplish in a club and what you do to meet that inner urge to help fellow men in your service for the club. A good Lion gives willingly of his time, energy, and substance in the interest of his community and to assist others less fortunate.

In sum, there are five things you have to do to be a good Lion:

ONE—You have to comply with the requirements of your local club: Meet regularly with fellow Lions to achieve the goals of Lionism and the objectives of your club; understand its discipline; recognize authority and accept responsibility; pay dues; become a member of the club's board when asked; become a member of a committee and carry out its duties.

TWO—You must be aggressive as a Lion to sell Lionism and your club. You must sell it as a civic movement with a philosophy of service, fellowship and better understanding of men.

THREE—You must qualify for convention attendance. Attend conventions and listen, discuss and give others the benefit of your thoughts, and make friends of the more than 824,000 men of Lionism.

FOUR—You must try to be an excellent officer when that privilege is extended to you. Hold the office with dignity and strive for achievement.

FIVE—You must make enthusiasm a habit and, finally, be an ordinary good guy.

I am writing this in Finland. I have seen the Lapps, the "less fortunate" of fortunate Scandinavia; I have seen fishermen who work all night on the high seas; I have seen men who live isolated on the "roof of the world," at the northern tip of Europe; I have seen the black-skinned Lion of Africa and the whites from Capetown, the Lion from the southern tip of South America and the Eskimo from the northern tip of North America, the Japanese and the Chinese Lion, the Filipino and Australian, the Puerto Rican and Mexican. I have seen and known them and I find they are different in little things, but their hearts, their love, their feelings are just the same, and this, a good Lion must not forget.

Random Thoughts

By Lion P. C. Chau

The need for District Governor's Directives:

With 9 clubs all situated within a few square miles and operating under similar conditions the Lions Clubs of Hong Kong are specially suited to undertake joint ventures and work in unison. Yet time and again we come across instances indicating the contrary. It has happened that while the annual joint charity fund drive was in progress an individual club was at the same time conducting a fund raising campaign of its own. This lack of concentration in one goal at a time drastically reduces the fund raising capacity of the members. There was also the occasion when it was necessary to push the sale of advertisements as a joint effort, one of the clubs was holding its sister club alliance ceremony abroad. This may not be the fault of the clubs and the conflict may be easily avoided with a little help from the District in the form of circulars and directives. By proper advance planning in consultation with the clubs even the Ladies Nights of the various clubs may be better spaced to induce better attendance from other clubs.

The lack of collaboration is evident in the following cases:-

The movement of Lions dignitaries through Hong Kong are generally known to our top officials only and ordinary members are deprived of the privilege of greeting our distinguished Lions from overseas. There are appreciable differences in Annual Membership Subscriptions in various clubs. In the case of members absenting themselves from their Regular Club Luncheons Meetings on 4 or more consecutive occasions, the club directors and officers are unable to decide as to what actions to take. The criterion for screening new members particularly when the nominee is already a member of another service club is obscured. The clubs also need to know the District's policy in membership extension prior to contemplating forming new clubs as great efforts would have gone to waste if after all preliminary probing and preparations it is found that the District is not in favour of expansion.

A lot has been said recently by the press about this "Community Chest" and our attitude towards this proposal needs to be clarified.

All these and many more similar instances indicated the need to have directives from the District Governor for compliance or guidance for the purpose of general information or as a matter of overall policy. These directives should be issued either at regular intervals

or as circumstances demand.

When it comes to the issue of freedom and democracy I consider myself as ardent a supporter as any man. There is not the slightest intention here to advocate centralisation of power. But if our clubs are to function as an integral body in any joint endeavour, a firm hand at the rudder is desirable for the sake of efficiency and expediency. Our International President, Lion Jorge Bird during his visit to Hong Kong and subsequently in Bangkok has spoken very highly of our being able to jointly launch fund raising campaigns and jointly undertake projects by all the clubs in the District year after year, an accomplishment said to be completely devoid of in other districts. Let us maintain this unified spirit and continue working in harmony with a view to render better, more and speedier services to the community. To do this the District Governor is expected to take the lead, to motivate and to make his aspirations and policies known to his members. His directives would be the best medium to achieve this end.

Inactive Members:

This category of members is not listed in the membership classification. I have coined this name to describe exactly the type of membership I wish to discuss here. In the standard form of Constitution & By-laws proposed by the Lions International for the adoption of the clubs, there is the category of Members-at-large. But this is confined to those "who have moved from the community or members who, because of health or other legitimate reason, are unable to attend club meetings". Even this category is subject to the discretion of the Board of Directors and review every 6 months.

In nearly every club there are members who have absented themselves in numerous consecutive luncheon meetings. It has been known that certain members have long neglected attending meetings or have never attended any meeting since being admitted to membership.

There are also members who never participate in any club activities. Others repeatedly refuse to contribute their share to the fund raising drives thereby demoralising the generous spirit of their fellow members. Some members have the habit of refusing any assignments or posts given to them.

This un-co-operative attitude has always been a mystery to me in consideration of ours being the

Lions Clubs which are probably the most democratic organization in the world.

If any member is dissatisfied with the management of his club he is at liberty to attend the meetings to freely express his opinion. I am sure any criticism of a constructive nature would be well received. The directors and officers will be particularly grateful if members would point out to them, not only what is wrong, but, moreover, what must be done to make it right. No situation can be improved if one only sits back and complains.

I believe that when one joins the Lions Club one must have had the sincere urge to serve his community for ours is a service club. He must also have been aware of his obligations and duties. What made him change his attitude? Is it the fault of the directors and officers? It is not likely, because he generally

keeps up his un-co-operative attitude year after year after many changes of directors and officers. His change of attitude makes it undesirable for him to be retained in the club as his passive manner would soon become contagious.

I suggest club presidents should look carefully into this matter with a view to understanding the problems of these members and helping them to resume active membership. When all constructive attempts have failed the possibility of suggesting their resignation should be seriously considered. No matter how wealthy, how prominent and how capable a man may be he is useless to us once he adopts an un-co-operative attitude. I am sure we have sufficient active members in our clubs with leadership and ability to carry on without suffering from the loss of a few inactive members.

Joint Charity Ball - 1968

BY LION P. C. CHAU, Deputy Chairman

Joint Project:

This year's joint project is to raise funds chiefly for the construction of a school for the mentally handicapped children. It has been provisionally agreed that the name of the school is to be "LIONS-MORNING HILL SCHOOL" (獅子會晨岡學校). The words "mentally handicapped" have been purposely omitted to avoid reflecting on the children attending this school. The school will be managed by The Hong Kong Association for Mentally Handicapped Children & Young Persons. The Association is now running such a school known as "The Morning-Hill School" in a small scale in borrowed premises in the Union Church in Kennedy Road. There is at the present a ratio of about 6 Chinese children to 1 child of other nationality. More than one specially trained teacher is usually required in one classroom as more personal attention and assistance are essential in these classes. Inspection by our District Representatives revealed that the present school is being well run. The Association has Lady Trench as its Patron, Mr. R. C. Lee as its President and Mr. S. W. Rainbird as its Chairman. More information about the work of the Association is available on Page 32 of the February issue of this Journal.

In his message to our Charity Ball, His Excellency the Governor endorsed our Project and commended us on our undertaking. The following is an excerpt of His Excellency's message which will appear in our Souvenir Programme in its entirety.

"..... Over the years the Lions have undertaken a variety of worthwhile projects and their choice for this coming Ball is, I think, especially deserving of support. They hope to raise the funds necessary to provide a school for some 200 mentally handicapped children, where they will be given an education to enable them as far as possible to lead normal, independent lives. In addition it is hoped that this school will be able to provide practical training opportunities for teachers who wish to work in this very specialised field of education. Thus, this year's Lions project has two most admirable aims, and I hope that it will receive every encouragement....."

Pamphlets giving information on the objects, the work, the organization and the history of the Association are being prepared for the information of the public. Television will be utilised to solicit public support. Posters are being designed for display in show windows of members who own shopfronts in the central district to publicise the sale of Donation Tickets. All these will be the joint efforts of the Association, or Executive Committee and our Public Relations Sub-committee.

Advertising:

Advertisement Forms in quadruplicate have already been printed and distributed to our members. It must be noted that Forms completed and returned prior to the first and second closing dates would secure 2 and 1½ points respectively for each dollar's

worth of advertisement, a definite advantage when competing for the Advertisement Awards. The completed Form should be returned to the representative of the respective club serving in the Printing & Publication Committee.

Ball Tickets & Arrangement:

Due to the limited capacity of the Grand Ball Room of the Hong Kong Hilton, only 600 tickets were available for distribution among our nearly 500 members, their Lionesses and guests. Tickets at \$25- have been issued to each club through its representative serving in the Ball Tickets & Arrangements Sub-committee according to its membership on pro-rata basis. Members are urged to obtain their tickets at the first opportunity to avoid disappointment. With the exception of the head table and one ringside table to each club the remainder of the seating will be decided by drawing lots.

Decoration:

Attractive decoration and lighting are being planned in the donation ticket public sales stations at the Star Ferry Concourse on Hong Kong Island and at the West Arcade of Union House.

Decorations will be considered for the Ball Room in conjunction with the Hong Kong Hilton and our Ladies Sub-committee.

Donation Tickets:

Donation tickets at \$2- have been allotted to each club through its representative serving in the Donation Tickets Sub-committee. Each member is expected to sell or absorb a minimum of 150 tickets.

Public sales will be conducted at the Union House, West Arcade from Mon. 11.3.68—Sat. 16.3.68 and at the Star Ferry Concourse, Hongkong Island from Fri. 22.3.68—Mon. 1.4.68. These public sales stations will be attended by each club in turn which will be decided by drawing lots.

Prizes:

This year's prizes have reached an unprecedented figure of 150. The chances of winning a prize, each of which is expected to worth over \$50-, are very favourable indeed. For those who aim high, the first 5 prizes are sufficiently attractive to please any one, namely:—

- 1st Prize—One OPAL "Rekord" Saloon Motor Car inclusive of tax.
- 2nd „ —One SABA 25" Coloured T.V. Set.
- 3rd „ —Two round trip tickets by C.P.A. to any destination on its flight route except Japan.

- 4th „ —Two round trip tickets by THAI to Bangkok.
- 5th „ —Two round trip tickets by C.A.L. to Bangkok.
- 6th „ —One GIRARD-PERREGAUX Lady's Gold Bracelet Watch.

Printing & Publication:

The Souvenir Programme to be printed will comprise messages from His Excellency the Governor, the International Lions President, the District Governor and the President of the 9 clubs. Projects on the district level as well as on club level will be included. The Programme will also feature a considerable number of photographs.

Programme:

This year's Lion Song, Lion Dance and flag parade will be presented in a different way possibly with a band of bagpipes. There is of course another orchestra to provide music for dinner and dancing.

A comedy will be staged by our own Lion members.

Lion Thomas Wei of Bay View Club has been invited to act as Master of Ceremony.

Public Relations:

A press conference will be arranged when all the materials such as pamphlets and posters are ready for distribution which is expected to be in early March. Members of the press and representatives of radio and television will be invited. The conference will be hosted jointly by our Chairman of the Charity Ball and the Chairman of the Hongkong Association for Mentally Handicapped Children & Young Persons. It will be so timed that the colourful posters depicting our Project and our Ball will be on display in the selected show windows the next morning after the Press Conference and shortly before the commencement of public sales of Donation Tickets. It is hoped that with good timing and sufficient impact our public sales will go off with a running start.

Ladies Sub-committee:

For the first time in our history we have this year a Ladies Sub-committee with Lioness Samson Sun as Chairman and the Lionesses of the Presidents of the 9 clubs as Sub-committee Members.

At the time of writing no meeting has yet been called by this Sub-committee. However, tremendous help from this Sub-committee is envisaged in the fields of decoration, sales, reception, etc.

Our Lady of Maryknoll Hospital

On February 6, 1968, at 3:00 p.m. District Governor Paul Lau, on behalf of the nine Lions Clubs in the area presented to the Maryknoll Sisters a check of \$90,000 toward the renovation of two floors and equipment for the Pediatrics Department of Our Lady of Maryknoll Hospital at Wong Tai Sin.

The amount was to meet the budgeted expenditure as follows:

- (1) Renovation of 2 floors \$30,000
- (2) Equipment for 100 units @\$600 \$60,000

All Lions should be interested to have some background information of this Project. On December 8, 1968, Sister M. Rosalia, Regional Superior of the Maryknoll Sisters wrote to Lion Seto Yu, President of our Castle Peak Club, for an appointment to talk over the appeal for funds. The matter was then referred to the Project Liaison Committee of the District. Discussions and visits followed and it was subsequently decided at the District Project Committee meeting in December to support the project. A formal notification was made to Sister Superior on January 13, 1968.

The resettlement area of Wong Tai Sin includes about 100,000 people or slightly less, its environs include the resettlement areas of Wong Tau Hom, Tung Tau Tsuen, Lo Fu Ngam, new villages attached to these and so forth. Approximately half a million people live within the few miles encompassed in the sweep of the eye from the Hospital rooftop, which sits on a hillside just slightly above the resettlement area buildings. Above and behind a new resettlement estate called Tsz Wan San is developing, to include at its completion 300,000 people. Now, well over 100,000 are living there. Scattered here and there throughout the area are middle class apartment houses, but the great mass of people lives in great poverty in the low cost housing provided by the Hong Kong Government. The hospital is at present the only one located in the heart of this very congested area, which will soon reach close to one million people.

The usual income of these families does not exceed \$300.00—\$400.00 per month, though the size of the family may vary from five to ten or more. Those with small families can manage if sickness does not strike; those who have large numbers of children, or a sick father or mother, cannot make a go of it alone. This area of Wong Tai Sin is one of solid buildings, unrelieved by parks, playgrounds or space of any kind

in which children can play, grow strong and keep healthy. As refugees continue to seep into Hong Kong, Wong Tai Sin and the surrounding areas become more and more congested. Thus the throngs of people live around and about the Hospital today.

Our Lady of Maryknoll Hospital was established during World Refugee Year, 1960, by a grant of land from the Hong Kong Government and a grant of money by the American Government to defray two-thirds of the building cost. This building includes a rather large out-patient department with complete X-ray, laboratory and pharmacy facilities to care for 300 patients per day. The in-patient section, built for 50 beds expanded quickly to include 80 beds, approximately 1/3 medical, 1/3 surgical and 1/3 obstetrical. Beds for children are few. With the increasing demands made upon these limited facilities and spurred on by the encouragement of the Hong Kong Government through the Medical Department, the Maryknoll Sisters agreed to expand to try to meet the needs more adequately. Another grant of land adjoining their present building was given by the Hong Kong Government. Refugee Migration Unit of the U. S. State Department contributed US\$430,000.00 towards the building of a new wing to include 140 beds (100 of them for children), added out-patient facilities, expanded X-ray and physiotherapy departments and staff quarters. Since the hospital is operated for the poor, who are selectively chosen on the degree of their poverty combined with their medical need, the fees are token charges only. In order to supply part of the operational costs, the Hong Kong Government has agreed to a yearly subsidy for 75% beds. This subsidy is based on two-thirds the cost per bed per year, this being a cost figure fixed by them, and usually less than the actual cost of operating such beds. The remaining recurrent costs for operating the in-patient section, plus out-patient costs remain the responsibility of the Maryknoll Sisters who direct the hospital.

The equipment of the new wing in its entirety, plus necessary renovations of the present wing represent the Hospital's full responsibility. This of course must rely on benefactors who share a common dedication to the refugees of the world, who are faced with illness and poverty.

The present situation summarized is as follows:

- (1) Land for the new wing has been granted by the Hong Kong Government.

- (2) US\$430,000 for the building has been given by the U.S. Government.
- (3) US\$100,000 for the completion of the building cost has been pledged by the Maryknoll Sisters.
- (4) A subsidy of two-thirds the operational costs will be granted by the Hong Kong Government.
- (5) The equipment for the new wing must be provided by the Maryknoll Sisters.
- (6) Necessary renovation and expansion in the existing wing must be met by the Maryknoll Sisters. This may be done over a period of years, as it is recognized that funds will certainly not be available from any predictable source to cover all the needs at the outset.
- (7) The Maryknoll Sisters are also donating services to the extent of approximately \$80,000.00 per year at present. With the new wing it is expected that this figure will rise to \$100,000 per year.

The Hospital was originally established to help meet the tremendous needs of thousands of refugees flocking to Hong Kong from Red China. Though there are at present relatively few refugees coming

across the border each week, the Hospital is still caring for very recently arrived refugees. In addition they are concerned about those refugees who have become a part of Hong Kong's life and economy, but who are still very poor. Even though the refugees have become more a part of life in Hong Kong, the poor still suffer from the diseases common to overcrowding—tuberculosis, infectious diseases, enteric infections, malnutrition and so forth. The Maryknoll Sisters are making a special effort through pre-natal, obstetrical as well as baby clinics to contribute to the prevention of disease before it strikes. This they realize from a public health viewpoint is a valuable means of approaching an overwhelming medical program due to large numbers. Babies who can be followed through their first year of life and given all their immunizations get off to a good start in life which may prevent serious childhood diseases later on.

Possibly nowhere else is there such a need to demonstrate sincerely what it means to live in freedom in Hong Kong. Unless every opportunity is used to prove the values of a free world to the starving, depleted, sick, disgusted, hopeless refugees as they filter out to freedom, then they will lose the last vestige of hope and human dignity that they sought in coming here. Hong Kong residents will have failed them and ourselves—miserably.

The speech by our Governor Lion Paul Lau at the presentation ceremony on February 6, 1968, reads:

It gives me a great pleasure to bring a small gift, on behalf of the nine Lions Clubs of our Hong Kong District, as a contribution to support a significant project now being undertaken by the Maryknoll Sisters. Your foresight, courage and vision have impressed all of us. It was in 1960 that this hospital had its beginning and a history of growth and great sacrifice has followed even to this day, and will no doubt continue even in the years to come. Your voluntary effort in terms of salaries refunded by your Sisters to the hospital is estimated at approximately \$100,000 annually. This is a most inspiring example for the Hong Kong community.

The Lions of Hong Kong support projects for the needy and the underprivileged. The amount of \$90,000 coming from the Lions of Hong Kong is a sum total of individual donations from individual Lions and their friends. We are confident that we have made a good judgement in selecting Our Lady of Maryknoll Hospital as the recipient for this donation. The hospital is located in Wong Tai Sin one of the most congested areas of Hong Kong and is meeting an urgent need for medical services by few thousands of our poorer residents.

May I now present this cheque of \$90,000 to you, Sister Superior Rosalia.

The Regional Superior of the Maryknoll Sisters, Sister M. Rosalia acknowledged the receipt of our check in a letter dated February 7, 1968:

Mr. Paul Lau
District Governor, Lions Club, District 303
624-625, Union House, Hong Kong.

Dear Mr. Lau:

The kindness and warmth of the ceremony of presenting the Lions Club check of HK\$90,000 yesterday at Our Lady of Maryknoll Hospital gave us all great happiness.

The dedication to the cause of the poor was very evident among the members and the Sisters and staff of the hospital were very impressed with the fine spirit of the men.

We are honored indeed to have a department in our hospital donated by the Lions Club—and the sick children you will help through the years will be indeed numerous. Your charity, we feel, will bring many blessings from heaven on you and all dear to you.

We would also like to mention here the charity expressed by Mr. Seto Yu and the Lions Club of Castle Peak in donating \$1,200.00 towards a nursery unit in the new wing. We are indeed grateful for this gift. The nursery holds a very important place in our hospital as we want to keep the babies strong and healthy while they are with us so as to be able to overcome the many situations of poverty and crowded conditions they will be taken to when they leave us. Our well baby clinic follows them through their first years of childhood, but it is here in our nursery that they get their best start in life with proper medical attention and supervision.

So, again thanking you and all the presidents and members of the nine Lions Clubs in Hongkong, and wishing you all a Happy New Year, I am

Very sincerely yours,

SISTER M. ROSALIA
Regional Superior

SMR/sma

An Acknowledgment and an Explanation

Elsewhere in this issue is a page entitled "Presidential Greetings to the HONGKONG LION", depicting the likenesses of the nine stalwart Presidents in this District.

The HONGKONG LION made its debut in November, 1967. Therefore, one could justifiably ask the question: why the felicitations at this late stage?

Frankly, the Editor is red faced, and while greetings are never unseasonal, his only defence in this particular case is that he needed support, financial support, that is!

Advertisements first began to appear in the January issue, and the February issue likewise benefitted, but we felt stumped for March. The reason? Because we are so occupied in the solicitations of advertisements for, we concede, a greater publication, the Charity Ball Programme. All resources are therefore taxed and we took the line of least resistance, if we may use this expression, by appealing to the Presidents.

We did explain to all these fine Lions the purport of that page when we asked them for their pictures. They responded splendidly like true Lions.

Thank you, Mr. Presidents. For this deliberate flouting of custom by addressing them as Mister, the Editor penalizes himself by contributing to the same extent as they did.

Editor

The Hong Kong Association for Mentally Handicapped Children and Young Persons

The Lions Clubs of Hong Kong who have in the past assisted many charities are all set to raise money to help the community's mentally handicapped children this year. Their Joint Charity Ball for 1968 will be held in the Grand Ballroom of the Hong Kong Hilton on 4th April. It is in support of Morninghill School for mentally handicapped children which at present meets in the Union Church Hall, Kennedy Road. The Lions are flat out to raise \$200,000 or more which will enable the school, with help from Government, to get its own specially equipped building and to offer special education to more of the children who desperately need it.

The Lions are working very closely with the Hong Kong Association for Mentally Handicapped Children & Young Persons which runs Morninghill School. This Association exists to foster co-operation among organisations seeking to help the mentally handicapped and to provide the special care and education which mentally handicapped children need. The Association's President, the Hon. R. C. Lee, will attend the Ball along with other Government and civic leaders. The Ball Committee Chairman, Mr. Harold Wu, is optimistic that the target sum can be reached; he wants to see the Lions pioneering this work in Hong Kong as Lions have done in other countries.

Morninghill School in Hong Kong is one of two small schools run by the Association for Mentally Handicapped Children. The school takes boys and girls between the ages of 6 and about 16 and tries to give them special education suited to their limited abilities. Children are referred to the school through the Education Department and the Social Welfare Department. The school which is private and non-profit making is at present completely dependent upon fees, income, and donations in kind or in cash for scholarships. It meets every morning in the premises of the Union Church which are provided free of charge. It has 32 pupils, as many as it can conveniently take there and 4 teachers, as many as it can afford. The first of its teachers has just been sent to Australia under the Australian International Award Scheme

to receive special training; it hopes to send 2 or 3 more teachers in the next year.

Morninghill began only in 1965. It was a brave attempt at self-help by a group of three parents of English-speaking children. With good fortune and much help from a growing circle of friends, it has grown and developed steadily to serve the community at large. The school's managers now have three general aims for the future:—

- (i) To meet the needs of more of the children who can benefit from the kind of education the School is able to give;
- (ii) To develop to a high standard the quality of the work being done in the school;
- (iii) To produce a kind of model for the community to show what can be achieved with the mentally handicapped and thereby to influence public opinion.

How will Morninghill achieve these objectives? With every encouragement from the authorities, it is seeking subsidised school status. This will mean that a certain amount of public money for both capital and recurrent expenses will enable the managers to employ full qualified staff in sufficient number. The school plans to put up its own school building with specialist craft rooms. The school, when built, will be the very first of its kind in Hong Kong.

The Chairman of the Mentally Handicapped Association, Mr. S. W. Rainbird, maintains that the provision of education for mentally handicapped children is only "necessary" in the sense that it helps to civilise societies which recognise their communal responsibility to help those who, generally speaking, cannot help themselves. He is confident that the Lions' efforts on behalf of these children at Morninghill will succeed. For Hong Kong people have a habit of responding very generously to good causes.

Activities Report

Lunar New Year Gathering

On the 9th. Day of the First Moon (i.e. 7th. February, 1968) known as the Year of "Monkey" in Lunar Calendar, our Club held a Chinese New Year Lions Gathering at 1:00 p.m. at Ghengis Room, Mandarin Hotel.

As this special function was the first Regular Luncheon Meeting after the Chinese New Year, the first item of the programme was of course the "Lions Song". "I've got the Lions Spirit" conducted by Lion William C. L. Mok.

On behalf of Officers and Directors of the Board of Bayview Club, Lion President Peter Chan Kai Kuen stood up and wished all present, guests and Lions "Kung Hei Fat Choy". The guests and Visiting Lions were:

- Mr. J. S. Bristow, Library Adviser, Public Library, City hall, Urban Council, (Guest Speaker),
- Mr. Paul Lane, A.M.F. Bowling Chief Instructor, Bowling Centre, London and
- Other Visiting Lions.

Club Activities

- Lion Thomas S. B. Wei, 1st Vice-President gave a report on the District 303 Lions Club, Joint Charity Ball, 1968, which would be held on Thursday, 4th. April, 1968, at the Grand Ball Room, Hong Kong Hilton and urged all sub-committee members to be present at all sub-committee meetings,
- Lion Leung Chi-fung, Organising Committee Chairman of "Sister Club" Alliance, presented a brief report about the ceremony and the necessary packings for Taipei

on 9th. February, 1968,

- Lion William C. L. Mok, Advertising Sub-Committee Member of the Joint Charity Ball, 1968 delivered a report and urged every members to give their full support in inserting advertisement in order to swell the finance and prestige of our Club.

Flag Presentation

- Lion Mok Hing Wing, Chartered President, represented our Club to present the Bayview Flag to Lion Gerald Quilindo, representative of delegates for Taipei "Sister Club" Alliance,
- Club Bannerette and Alliance Banner presented to Lion President Peter Kai Kuen, by Lion Eric S. H. Chu, Past President and to Lion Leung Chi-fung, Organising "Sister Club" Alliance Committee Chairman, by Lion Chau Kwai Kan, Past President respectively,
- Club Bannerette also presented to Mr. J. S. Bristow, Library adviser, Public Library, City Hall, Urban Council (Guest Speaker) by Lion Mok Hing Wing, Honorary Member, after a vote of thanks and another club bannerette presented by our Club President, Peter Chan Kai Kuen to Mr. Paul Lane, Bowling Star, guest of honour on this occasion.

Birthday Greetings

A special song of "Happy Birthday" was dedicated to those Birthday Lions—Lion Damon Chan, Tail Twister, Lion Frank C. F. Chiu, member, and Lion Wong Mien Kien for their Happy Birthday. This was conducted by Lion William C. L. Mok. Everyone of them was very generous

in donating one hundred dollars for the Club Charity Fund.

Guest Speaker

Finally, it came to the speech on a very interesting topic — "Urban Council Public Libraries, Hong Kong" by Mr. J. S. Bristow, Library Adviser, Public Libraries, City Hall. The topic contained the following items:—

- (a) Introduction, (b) Staff, (c) Income and Expenditure, (d) Bookstock, (e) Collection, (f) Microfilms, (g) Membership, (h) Book Charging System, (i) Book Issue, (j) Use of Facilities, (k) Book Registration Ordinance and (l) Future. There was a session for question and answer during which many important questions were asked.

The meeting was adjourned at 2.25 p.m., after a group photograph was taken to commemorate the departure of the Lion delegates to Taiwan.

Donations

With sympathy for the poor and needy in the Chinese New Year our members in response to the "FAT CHOY Drive" Cheer Fund organised by the Standard—Sing-Tao, contributed a cheque of one thousand dollars, for this Fund.

In order to enable the promising, diligent, but needy children to continue to pursue their studies or have the opportunity of attending schools, two thousand and five hundred dollars, being subscriptions of members of our Club, was handed over to Wah Kiu Yat Po in 1967.

Again in the New Year of 1968, a cheque of one thousand dollars has been made out to Wah Kiu Yat Po Fund for Relief of Under-privileged Children. All donations from our members will go to help the fund to swell rapidly.

Bowling Star Meets Lions

At the invitation of Mr. Ho Sai Chu, Chairman, Mr. Wai Kee Chak, Bowling Centre Convenor, South China Athletic Association, and Lion Lo Ka Hing, Mr. Paul Lane, A.M.F. Chief Instructor of Bowling Centre, London, has kindly arranged to attend our 1st. Regular Luncheon Meeting on Wednesday, 7th. February, 1968 at the Mandarin Hotel, Ghengis Room, Hong Kong at 1:00 p.m.

We are proud to day that Bayview Lions Bowling Team is the only team

from Lions Clubs in Hong Kong (District 303). "Bowling Star" Mr. Paul Lane was invited by South China Athletic Association, from London to give demonstrations and to show the technique in rolling out the ball at South China Athletic Association Bowling Centre.

As a sign of enthusiasm, Lion Brothers attended the above-mentioned Luncheon Meeting with excellent attendance record. Mr. Lane's brief history is as follows:—

He was the winner of the London Area Mixed Double in 1963, winner of Anglo-American All Events in 1961 and winner of French International Championship in Paris, 1963. He represented Britain in 1962 in the French International Championship in Paris. He was also selected as Captain of British Team in first Wembley International Match Game. His record kept in the Bowling Series were High Series of 737 and High Game of 299 (LO)

Clubs Sisterhood Alliance Ceremony

A special programme regarding presentation of the Bayview Lions Club Flag and Flag of Lions International to delegate representative Lion Gerald Quilindo to mark the occasion of our Lions Clubs Alliance with Taipei Capital Lions Club, District 300, Lions International at the New Taipei Restaurant, Taipei, was held at the 1st. Meeting of February, 1968.

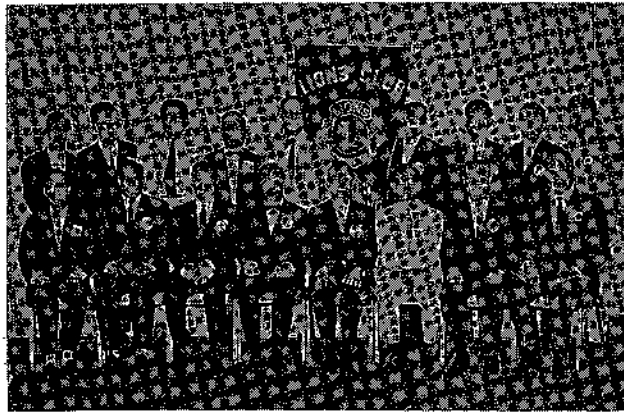
at the Mandarin Hotel, Ghengis Room, at 1:00 p.m. The presentation was conducted by Lion Mok Hing Wing, Chartered President.

An Alliance Banner was presented to Lion Peter Chan Kai Kuen by Lion Eric S. H. Chu, 3rd. Year President and another one to Lion Leung Chi Fung, Club Alliance

Organising-Committee Chairman by Lion Chau Kwai Kan, Immediate Past President.

The presentation ceremony was solemn after a short address by the Master of Ceremony Lion Lo Ka Hing, Chartered Secretary. The ceremony was completed in an atmosphere, of cheerfulness and Lionism.

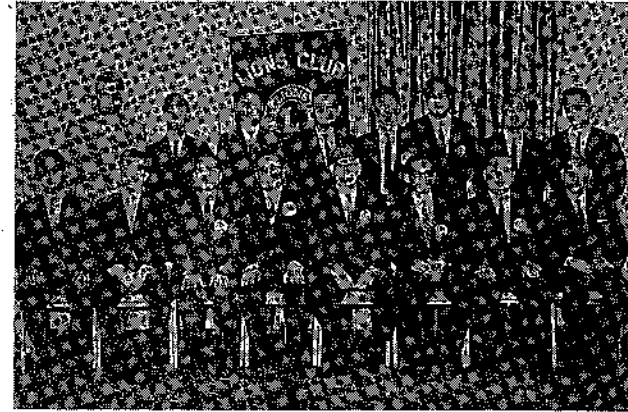
In Pictures



Group photograph taken after a Charity Donation of HK\$1,000.00 by members of Lions Club of Bayview, Hong Kong to Tung Wah Group of Hospitals and received by Chairman, Mr. LIU Lit-mo.

Front: (R. 2 to L. 6) Lions: CHOW Kwen-lin, Thomas S. B. WEI, CHAN Kai-kuen (President), Mr. LIU Lit-mo (Guest Speaker), MOK Hing-wing, LO Ka-hing.

Rear: (R. to L.) Lions: CHAN Wing-kee, LEUNG Chiu, Damon CHAN, LEUNG Kam-fai, (Guest), Mr. Wong Ting Yuen (Guest), Lion Kamuel S. L. CHOW, Lion MOK Cheong-lok (Last).



Bayview Club Lions with Guest Speaker, Mr. CHAN Po-fan, Chairman of Board of Directors of Po Leung Kuk, Hong Kong.

Front: (R. to L.) Lions: CHAU Kwai-kan, (Immediate Past President), CHOW Kwen-lin, Thomas S. B. WEI, State Visiting Lion (Guest), Mr. Peter CHAN Po-fan, (Guest Speaker), CHAN Kai-kuen (President), LEUNG Chiu, Kinson KWONG.

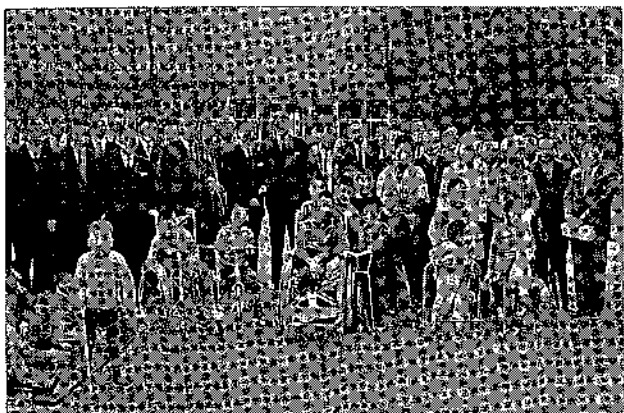
Rear: (R. to L.) Lions: HENRY WOO, YEUNG Nai-ying, YEUNG Shiu-tso, TAI Kun-cheung, Damon CHAN, CHAN Wing-kee, MOK Cheong-lok, Gerald Quilinde.



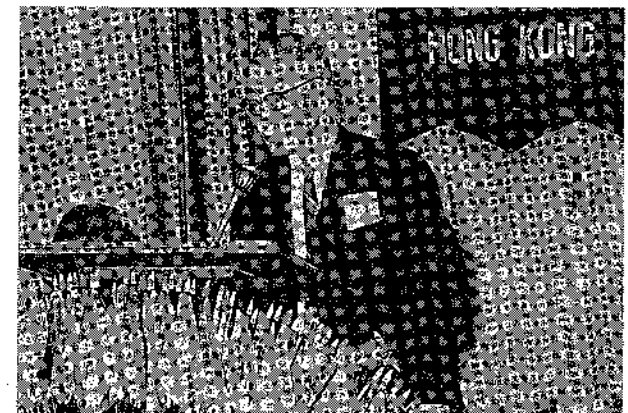
A Farewell of Our President, Lion CHAU Kwai-kan to Chicago at Kai Tak Air Port for 50th Golden Anniversary Lion Convention.

Rear: (R. to L.) Lions: Thomas S. B. WEI, (Guest), Mrs. CHOW Kwen-ling, MOK Hing-wing, Lioness CHAU Kwai-kan, CHAU Kwai-kan, (Immediate Past President), Mr. David CHAU Wai-kwong, YU Ki-leung, Henry WOO, Kamuel S. L. CHOW, CHAN Wing-kee, Mr. CHOW Kwen-ling, YEUNG Nai-ying.

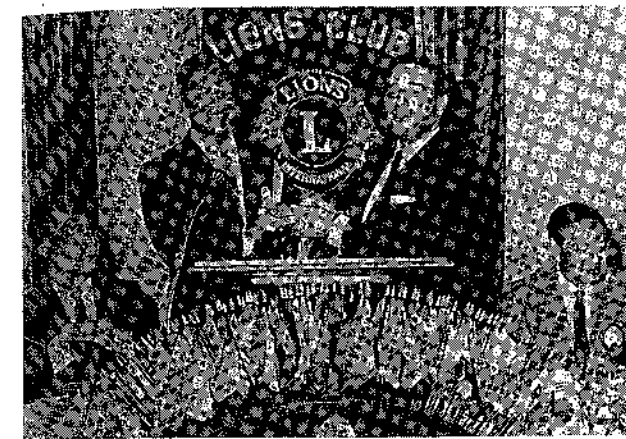
Front: (R. to L.) Lions: Damon CHAN, LO Ka-hing, CHAN Kai-kuen (President), CHOW Kwen-lin.



Disabled Children wearing smiling faces with Club Lions of District 303, Lions International at Convalescent Home, Sandy Bay, Hong Kong.

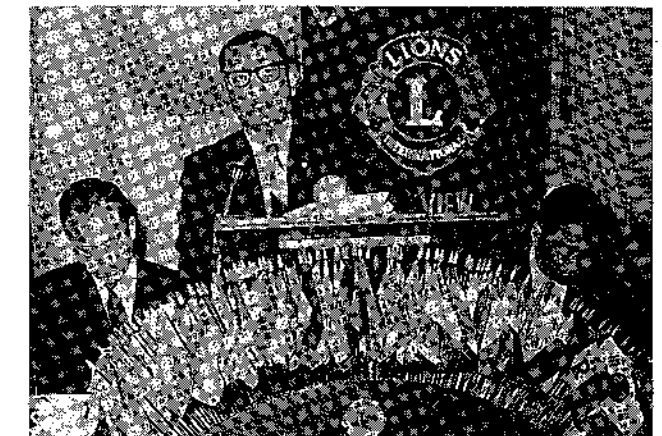


Dr. A. S. CHANG, Lecturer of Politics, Hong Kong University addressing our Club Regular Luncheon Meeting.



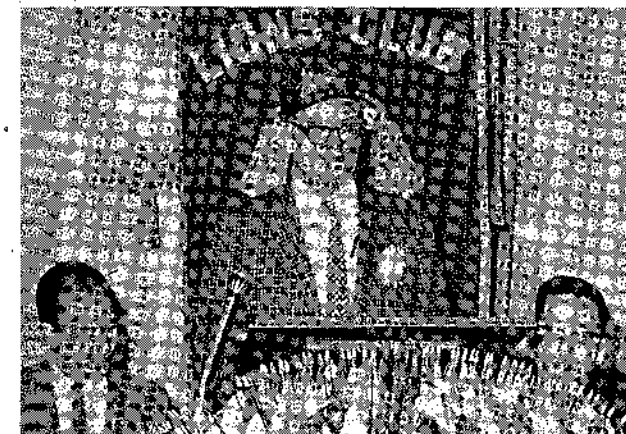
Lion Yeung Shiu-tse on behalf of Bayview Club presented a Club Bannerette to Mr. A. J. Sanquinette, Barrister-at-law.

(L. to R.) Lion Chan Kai-kuen (President), Lion Yeung Shiu-tso (Director), Mr. A. J. Sanquinette (Guest Speaker), Lion Mok Hing Wing (Honorary Member).



Lion Leung Chi-fung giving a detail of arranging 'Sister Club' with Taipei Capital Lions Club, District 300, Lions International at our Club Regular Luncheon Meeting at Mandarin Hotel.

(R. to L.) Mr. Woo Po-shing (Guest Speaker), Lion Leung Chi-fung (Preparation Committee Chairman of forming 'Sister Club'), Lion Chan Kai-kuen (President).



Visiting Lion Barratt O'hara of Chicago gave a brief history of their club after introduction at our Club Regular Luncheon Meeting, at Mandarin Hotel.

(R. to L.) Mr. Chan Po-fun (Guest Speaker), Lion Barratt O'hara (Visiting Lion from Chicago), Chan Kai-kuen (President).

Picture shows Mr. C. K. Choi, President of Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong with our Club Lions after giving his speech at our Club Regular Luncheon Meeting at Mandarin Hotel.

(R. to L.) Lion Kamuel S. L. Chow (Greeter Committee Chairman), Lion Chan Kai-kuen (President), Lion Chau Kwai-kan (Immediate Past President), Mr. C. K. Choi (Guest Past Speaker), Lion Tai Kun-cheung (Director), Lion Damon Chan (Tail Twister).



本會保齡球隊參加

「加信氏」盃全港公開聯賽

本會董事會同寅有鑑於時代日趨繁榮，吾輩獅兄弟身為社會服務，應有強健之體魄，方能勝任各種艱巨工作，乃決議籌組保齡球隊，使會員於業餘之餘，得以鍛鍊身體，更重要目標為培養團體合作和平競爭之精神。

該隊報名參加在南華會保齡球場舉行之「加信氏」盃全港公開保齡球聯賽，出戰以來，時報捷訊，昨十七日與渣甸隊作賽，本會隊員全體發揮獅子精神，各盡所能，落力獻技，士氣如虹，均有超水準演出，雙方競爭激烈，我隊鄧軒放球更如有神助，顯出個人技術，創出超過二百分之優異紀錄。渣甸隊各亦員屬個中能手，實力相當雄厚，故成績此漲彼落，極為接近，惜時運不濟，結果我隊以三分擊敗渣甸隊，而高唱凱旋之歌。

查「加信氏」盃全港公開保齡球聯賽，定在每逢星期三晚七時正在銅鑼灣加路連山南華體育會保齡球場舉行，本會陳啓權會長為鼓勵士氣，特呼籲各獅兄於該晚有暇，不妨臨場欣賞，以助聲威。

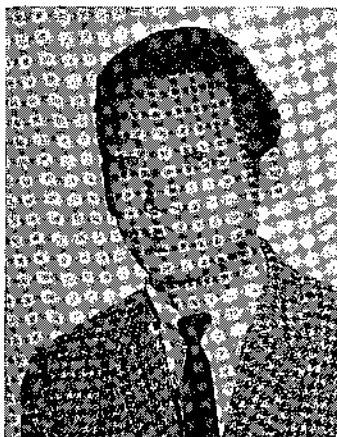
茲探錄本隊出場球員名單如下：

名譽領隊：莫慶榮，諸兆鴻，周桂根。
領隊：陳啓權。副領隊：戴根象。
隊長：羅家政。秘書：鄧軒。
財務：傅應添。管理：韋尚斌。
隊員：謝森和，單家傳，鄧軒，羅家政，傅應添，李珊珊，韋尚斌，楊月葉。（興）

歡迎我們的「新血」

新獅兄履歷簡介

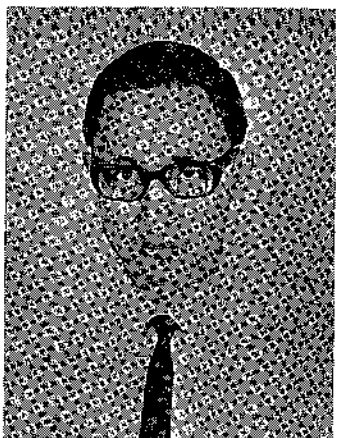
梁紹鴻獅兄 (Lion Leong Duncan Shiu Hung)



梁紹鴻獅兄生於香港一九四三年六月十一日，現年廿四歲。中國籍。廣東省中山縣人。未婚，受教育於澳洲雪梨傳理中學。曾任職於加拿大永明人壽保險公司海上保險代表。現任「澳雲」化妝品及人參代理商有限公司香港副經理，夏巴有限公司營業部代表。（代理各國福特汽車及船機）由本會獅兄袁范達保舉加入會籍。梁獅兄為一年

少有為，熱心服務社會，魄力過人。本會得此新血，將來對會務贊助，自可預期發展。

丁眉壽獅兄 (Lion Ting Matthew Mei-shou)



丁眉壽獅兄生於一九三八年八月十三日。現年三十一歲。中國籍。江蘇省無錫人。受專科教育於澳洲，考獲澳洲商科學位文憑。為澳洲會計師學會會員。現任香港開達實業有限公司營業部副經理，經營塑膠玩具公仔等業。丁獅兄交遊廣闊，長袖善舞，商業成功可期。彼曾於一九六八年二月七日乘機往德國作業務考察，本會會董同人並託其順道代表本會拜訪各地獅友，以資聯繫。丁獅兄乃由本會梁國柱獅兄保舉加入會籍。

其順道代表本會拜訪各地獅友，以資聯繫。丁獅兄乃由本會梁國柱獅兄保舉加入會籍。

謝森和獅兄 (Lion Stephen Tse)



謝森和獅兄，生於一九三三年十月二日。現年三十五歲。已婚。英國籍。原籍廣東省中山縣人。畢業於香港新法英文書院。歷任香港泰豐有限公司經理。現任香港泰豐有限公司經理。經營製作品出入口業務，營謀獨具眼光，經濟長才，堪稱商場巨子。謝獅兄亦為香港御

雅賽馬會會員。其對本會會務之貢獻者，厥為本會籌組「香港獅子會保齡球隊」時，特為每位隊員縫製名貴羊毛外套乙件，以壯出賽時之觀瞻，熱心可嘉。

周國治獅兄 (Lion Chow Kwok Chi)

周國治獅兄，生於一九四一年十一月二十三日，現年二十五歲。國籍星加坡。未婚。畢業大學醫科。對醫學極有心得，現任醫席於港島瑪麗醫院。周獅兄雖在本會歷史甚淺。但彼深切認識為獅子會員有服務人羣及社會之宗旨。其對本會各會員及其眷屬之身體健康，將有莫大之神益。周獅兄乃由本會上屆會長周桂根獅兄保舉加入會籍。

CASTLE PEAK

慶新春女賓夕聯歡青山獅子會有盛會

會長司徒穉闡述服務工作

本會於二月三日八時，假美麗華酒店舉行女賓夕，獅兄獅嫂共達三百餘人，衣香鬢影，充滿新春氣氛。

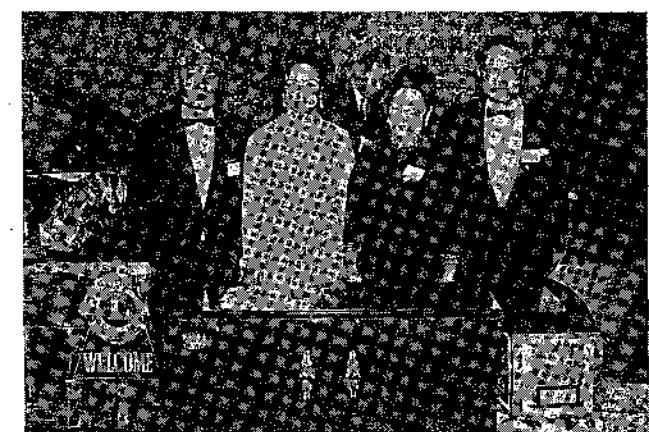
到有三〇三區總監劉邦，副總監張有興，總會顧問阮潤恒，潘光迪，廖健祺，勞敬安，畢偉文，各友會會長孫秉樞，吳立予，張楠昌，苗天培，潘約翰，陳啟權，陳超常，韋尚斌，卜台，刑事偵緝處處長盧樂夫，人事登記長苗祚，美領事總務長梅非，加拿大移民署長威爾斯，副華民司吳國泰，美國銀行經理布爾爾，加拿大銀行遠東代表柯霖，區煒森，吳多泰，黃龍光，伍德元，黃乾亨，暨該會會長司徒穉，女賓夕主席吳晉藩，副會長范怡豐，陸錦生，何義貴，畢禹微，董宏英，陳錦青，范思舜，呂浩，趙汝熙，程漢權，李汝亮，任國雄，馮彥，董達芳，許士芬，陳文偉，夏正儀，鄺延福，徐宏學，姚思，李家祐，包起昌，盧永廣，鄺延年，陳平明，邵輝添，廖述寅，何慶添，張堂鳴，藤井昭康等偕獅嫂翩然蒞止，互祝春禧。

儀式開始，全體高唱獅子歌，晚會主席吳晉藩致詞，歡迎嘉賓。

繼會長司徒穉報告會務：本人自去歲五月接任職務。本港各方面，累受事件影響，幸賴各獅兄以勇敢堅毅精神，發揮傳統服務，募集社會工作計劃基金，不遺餘力，本會舉辦工作計劃，順利推進，如資助三名清寒學生赴美國大學深造，發給本港大專理工科助學金，及中學清寒學生助學金，捐助香港醫院建築費，資助觀塘職業訓練中心培養技工，捐助香港仔老人院及黃大仙瑪利諾醫院嬰兒室設備，及響應星島日報華僑日報濟貧運動救災助學善舉。實賴全體獅兄慷慨襄助，社會熱心人士支持有以致之。詞畢由劉邦頒發紀念獎

，並致詞讚揚該會之偉大成就，司徒穉頒發全年出席獎。吳晉藩頒發女賓夕廣告冠軍陳文偉，獎券冠軍李汝亮。董宏英頒發推銷慈善券獅嫂，末由司徒穉獅嫂，吳晉藩獅嫂主持幸運抽獎。

遊藝節目由電視紅星陳齊頌司儀，有美麗華舞隊表演，德國什技，何明雄小姐紅綢舞，嘉賓翩翻起舞，深夜始散。



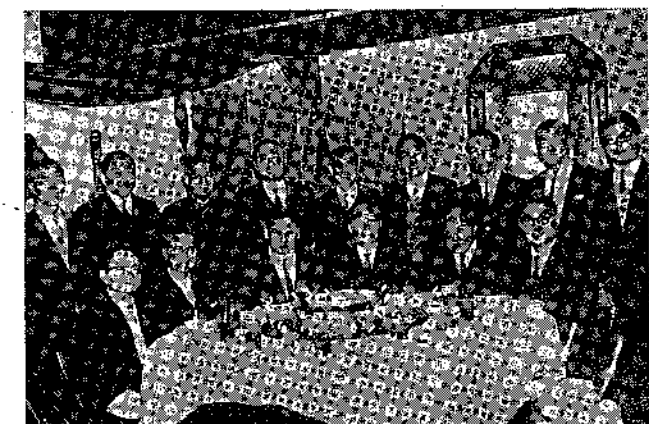
本會「女賓夕」，由該會會長司徒穉（左起第一人），司徒穉獅嫂（左起第二人），吳晉藩獅嫂（左起第三人）及女賓夕主席吳晉藩等主持抽獎時攝。

本會同寅

歡譙李汝亮鄺延福分別出國考察及深造

本會二月十日晚八時，假座漢宮酒樓歡宴兩位獅兄獅嫂出國考察及深造，昨到會者有前總監劉天宏，會長司徒穉夫婦，朱敬文，畢禹微，范伯豐夫婦，何義貴夫婦，陸錦生，陳錦青夫婦，呂浩，陳平明夫婦，康清榮夫婦，莫燕鵬夫婦，陸斌生，許士芬，程漢權，趙汝熙，陳書貴，馮彥，錢惠廉等，衣香鬢影，至為熱鬧。

首由會長司徒穉報告稱：「今晚各位獅兄獅嫂聚首一堂，為歡宴李汝亮，鄺延福兩位獅兄出國考察及深造，李獅兄在舉行之女賓夕會獲獎券冠軍，至為熱心，此次携眷赴美洲考察，並順道訪問當地獅子會，以便增進友誼，切磋獅子智識，吸取經驗，鄺獅兄亦携眷前往紐西蘭滬蘭，先在當地行醫，兩年後再赴澳洲深造，女賓夕李獅兄亦協助特刊編輯，在此特向兩位致謝，預祝兩位旅途愉快，騰程萬里，旋舉行歡宴，席間，各獅兄嫂舉杯齊向兩位獅兄嫂祝賀，至深夜始盡歡而散。



本會歡宴鄺延福獅兄（前排左起第一人），李汝亮獅兄（前排左起第三人）與本會各獅兄合攝。

會 訊

本月份新會員入會者有利樹源先生，利君係由陳超常會長介紹，李文彬獅兄贊同申請加入本會，經本會董事會一致通過接納。利獅兄現任利希慎置業有限公司經理，平素熱心公益，對童軍運動，街坊會工作及慈善團體服務尤著成績，本會蒙利獅兄應邀入會，全體會員咸表熱烈歡迎。

本會創會董事方潤華獅兄以服務社會成績卓越，蒙英女皇頒賜MBE勳銜，本會同人以方潤華獅兄熱心公益實至名歸，同感歡欣，特擬定於二月廿九日舉行公宴，對方獅兄此次榮膺設筵致賀，屆時並將由陳超常會長代表本會致贈紀念品與方獅兄留念。

華僑日報經理，港九街坊研究會秘書岑才生先生於一月廿五日應邀出席本會午餐例會，發表演講，講題為「街坊研究會工作展望」內容精警，立論正確。

街坊研究會工作展望

一月廿五日在本會午餐例會演講

街坊研究會成立迄今已有十五年，由於各區街坊領袖努力通力合作，會務發展良好，參加的十分踴躍，故最近會員已增加到四十個，在一九六八年開始的今日，我們展望今年的會務發展，預料可由現時的四十個會員增加到四十四個，因為目前有四個區正在籌備中，這是值得我們興奮的事，街坊研究會的目的，是要更多街坊關懷自己街坊的福利事務，達成守望相助，憂戚相關，患難相扶和移風易俗的四大信條，在社會各界人士的支持協助，與及各街坊領袖的熱心策進，我們很相信這四大信條一定能夠達到的。

各位都知道街坊研究會的各區今共有會員八十五萬人以上，我們每年都有工作大綱，劃定工作，分組負責。除了正常的工作以外，並設有八個工作小組，即是（1）青年組（2）婦女組（3）醫務衛生組（4）小販問題組（5）教育組（6）防風組（7）防火組（8）交通問題組，由各組主任領導研究和推進。另外更隨時適應環境需要，於必要時設立各種小組，針對實際問題，加以研究。例如最近大坑火災，街坊研究會馬上組成長期性的緊急經濟援助會，撥款式萬餘元，迅速展開救濟工作。又如數月前為了研究地方政制，我們又設立了研究小組，這都是針對實際需要而臨時組成的。總之，如果不幸發生天災或者市民遭遇到特別的困難時，市民都可以向街坊研究會申請協助，本會都會考慮專案研究，和進行協助解決。

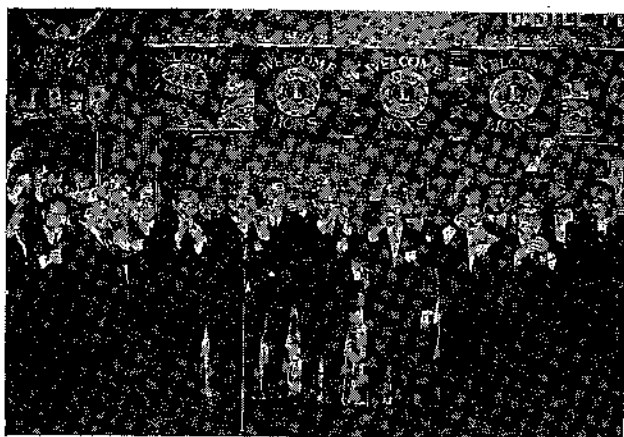
今天本人想乘著這個機會，特別提出兩點向各位報告一下的，即是（一）青年問題（二）中文列為官方語文問題。關於青年問題，年來受到社會人士注意和研究。不錯，青年

問題的確是香港最重要和最急待解決的問題，街坊研究會亦會動過腦筋，在上次會議時，決議組設青年組執行委員會，推定張威麟、曹紹松兩先生負責。他們經已慎密研究，制定一連串的計劃積極進行，除了鼓勵每一個街坊會自發地促進青年運動外，更同時每月推行全港性的青年活動，例如二月份舉辦田徑運動，四月份舉行演講比賽，五月份舉行划艇比賽，六月份舉行乒乓球比賽等都是。不過，今年青年運動的重點，是在十一月份，屆時街坊研究會將舉行大規模的青年週年大會。這都是街坊研究會對青年運動的一點小小貢獻。

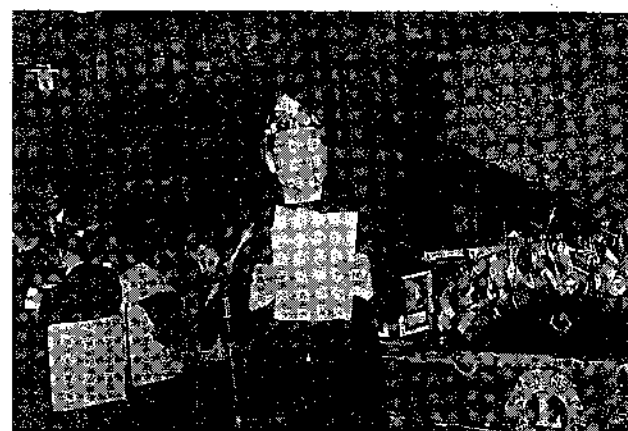
其次關於中文列為官方語文問題，因為街坊研究會的會員，及各街坊福利會的理監事及職員，有百分之九十九以上是中國人，而且多數未諳熟英文，另一方面各街坊會的書記也多對中文比英文更熟練，所以在街坊研究會與各街坊會之間及街坊會與街坊會之間的公文來往，全部採用中文；而且在工作上，街坊研究會及街坊會同人都深信與市民聯絡，不容忽視中文的，故年前現任主席甄子傑及前主席李運源兩先生，曾先後建議中英文並重，到今天亦獲得各方熱烈響應支持。本人認為上述幾點的工作必會獲得社會人士及貴獅子會會員諸君的協助，使街坊福利及青年等問題能夠迅速而順利推進的。

青年運動是多方面的，街坊研究會希望能與各團體合作，一同推行各種有益青年的活動，希望各社會賢達能加以支援。

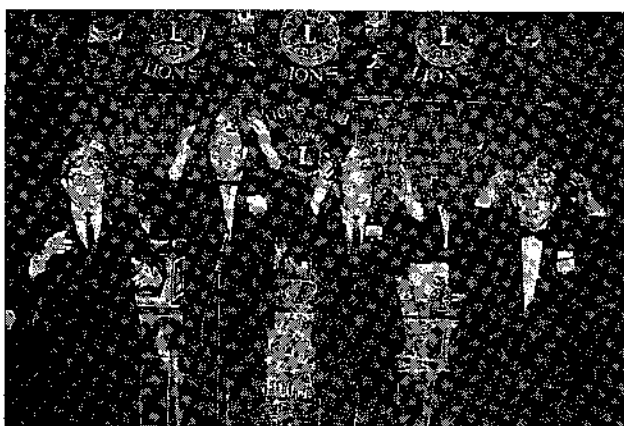
• 岑才生 •



本會「女賓夕」宴會，該會全體獅兄舉杯向晚會所有嘉賓祝賀時攝。



本會於一九六八年二月三日假座美麗華酒店舉行「女賓夕」，由該會會長司徒猷致謝詞時攝。



本會「女賓夕」盛會，獅兄們領導唱獅子歌（左至右：莫燕騰獅兄，任國雄獅兄，呂浩獅兄及前任會長畢禹微獅兄）。



本會「女賓夕」，該會會長司徒猷（中立者）與參加宴會嘉賓。由左至右：偵緝處處長盧樂夫人 (Mrs. Norman G. Rolph)，美國銀行經理布拉爾 (Mr. G. H. Burrell)，加拿大銀行遠東代表柯爾夫人 (Mrs. J. V. Oram)，美國總領事館總務長梅菲 (Mr. William G. Murphy)，司徒猷獅嫂，及加拿大移民署長威爾斯夫人 (Mrs. Robert L. Wales) 合攝於宴席上。



本會「女賓夕」宴會，第一副會長女賓夕主席吳晉藩（右坐第一人）與友會獅兄嫂等共攝於宴席上。



本會「女賓夕」宴會，友會獅兄嫂等與前任會長董宏英（前右坐者）共攝於宴席上。

香港麵粉製造業

北九龍獅子會常會

地點：美麗華萬壽宮嘉賓廳

時間：一九六八年二月廿日晚上八時

講者：趙世會——港九麵粉製造業總商會永遠名譽會長、康樂麵粉廠董事、東華三院丙午年總理、北九龍獅子會第一副會長。

各位獅兄、各位嘉賓、各位文化界朋友：

麵粉製造業是一個非常廣泛而有關民生的一種行業，在這短促的時間中，我只能以最簡單而又節畧的向大家介紹一下：

(一) 麥子：

各位都共知麵粉的原料是麥子，麵粉乃由麥子經過磨製再加其他化學品而成。目前香港的麥子，大都來自加拿大，澳洲和美國，它的構造請大家參閱黑板。它係由麩皮、粉、及胚芽組成，麩皮佔25%，麵粉佔73%，胚芽佔2%，麩皮是麥子的外皮含有豐富的維他命乙是供農場作為飼料之用，是家畜如牛馬等的精飼料，其餘的經加工後成為各種用途不同的麵粉。

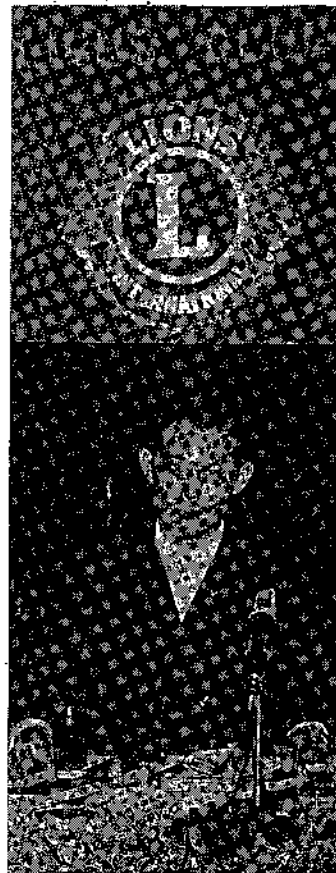
(二) 製造過程：

麥子由大船散庄運來，由於香港碼頭的水位不夠，不能直接停泊粉廠碼頭，仍須用駁艇轉運至碼頭然後由麵粉廠之吸麥管利用虹吸原理吸入麥倉，貯存。

製粉工作非常複雜精細，大致上可分出以下幾個步驟：
1. 清麥，2. 洗麥，3. 噴水調節，4. 磨粉，5. 篩粉，6. 清粉，7. 光磨，8. 篩粉，9. 清粉，10. 打包（包括麩皮打包）全部機器與機器間的傳送，利用物體自墜傳送，不能利用自墜傳送時乃用管子迴籠等作機械運送或吸風運送。

(三) 麵粉的益處：

以營養價值而言，世界各著名營養學家，生理學家均認為麵粉含營養較食米為多，麵粉所含成份中以蛋白質為主，其餘為澱粉與鈣質等，均為最有益於人體的維他命，如果從小養成多食麵粉的習慣，身體多比較壯健，無可否認，中國之北方人較南方人高大，歐西人比東方人高大，實為北方人及歐西人多食麵粉為主之故。



LION CECIL CHAO
趙世會副會長

經濟價值而言，米實比麵粉的價值昂貴一倍，換言之，如果香港居民食米改為食麵粉則香港糧食上的支出可省下一半，當然中國食米有幾千年的傳統習慣，不可能馬上改過來，但是，如果香港政府積極提倡食麵粉，好像星加坡及日本等政府早已鼓勵人民改食或多食麵粉，則香港在經濟上可節省大筆的外匯。

(四) 提倡用本港貨：

香港因為是一自由港口，外貨來港不受關稅保障，所以香港可謂全世界麵粉牌子最多的地方，經過本港各麵粉廠努力改良推動以來入口麵粉已經顯著地受到打擊，現在本港貨可佔百份中之八十至八十五左右，但仍有許多古老頭腦的麵包及餅干製麵商仍舊化較貴的代價用舶來貨，實為要不得的崇洋心理。

本港現在共有四家麵粉廠，全部產量如果開足廿四小時，除供給出口外可足供本港居民而有餘，而以下列各點來說，本港貨其實勝過舶來麵粉。

1. 貨品新鮮 舶來麵粉經過在船上長期之運輸，品質不免陳舊，若與本港麵粉廠馬上出廠的供應新鮮麵粉品質比較實有天壤之別。
2. 本港麵粉廠全部都是最新設備的機器 均能媲美歐美任何麵粉廠之設備及機器有過之而無不及之處。
3. 售價 因本港運輸人工等因素較舶來麵粉成本為低，故售價亦因此低廉。
4. 家用可不必存貨 隨叫隨到，電話購貨即日送到。
5. 本港麵粉廠可與各用家研究，而專為用家製作所需之麵粉 因用途不同，各種麵粉成份亦各異，我們非常歡迎用家提供意見製造用家個別合用的品質。

總而言之，希望大家能多多提倡多用本港麵粉既可省外匯的支出，又可助本港居民之健康，多謝各位。

Ladies Committee-Joint Charity Ball 1968

A resolution was passed by the Executive Committee of the Joint Charity Ball 1968 to form a Ladies Committee, which will be the first of its kind for any charity ball held hitherto, and Lioness Greta Sun, wife of the President of our Club has been elected as its Chairman. The wives of the Presidents of the other eight individual Clubs have been invited to be committee members. They are: Lioness Bert Hope, Lioness Eleanor Kung, Lioness Julio Templo, Lioness Woo Li Yue, Lioness John Poon, Lioness K. K. Chan, Lioness Helena Wei, Lioness Seto Yu, Lioness Chan Chiu Sheung, and Lioness Peter P. F. Chan.

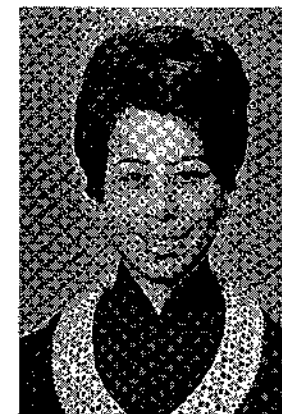
The first meeting of the Ladies Committee was held on February 16

at the Philippines Room, Hong Kong Hilton, and the following were resolved:—

- (a) Flower decoration at the entrance of the foyer of the Ball Room and also on the official table will be done by Mrs. Margery Fong and wives of Club members who are connected with Ikebana.
- (b) The Ladies Committee will sell corsages and boutonnieres to guests at a minimum of \$10 per pair. The flowers will be arranged by Lioness Greta Sun and Lioness Eleanor Kung, while each member will delegate a girl of under 18 to help with the sales, which they expect to be about 270 pairs. Lioness Greta

will arrange for the baskets for holding the flowers, by courtesy of the Tung Wah Group of Hospitals.

- (c) The Ladies Committee will be regarded as a unit in the competition for Awards in the public sale of Raffle tickets both at Union House and the Star Ferry. Proceeds from such a sale and from the sale of corsages will be regarded as funds raised by the Ladies Committee in public sales and entitling the Committee for entry in the competition for Awards in the 9 individual Clubs, subject to the final approval of the Executive Committee of Joint Charity Ball.



LIONESS GRETA SUN,
Chairman,
Ladies Committee,
Joint Charity Ball 1968.

獅子在猴年的使命

今年陰曆歲次戊申，「申」在十二支中的第九位，是年出生者肖猴，港府發行新郵票，亦以猴為圖案，以誌紀念。

人的生肖，為我國所獨有，外國人聽說中國人生出來，有的肖虎，有的肖狗，認為十分有趣，同時也莫名其妙。

干支之說，創自軒轅皇帝，古代無日曆，干支本來是用以計算和記錄年月時日的，「干」有十干，即甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸。「支」有十二支，即子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥。這十二個「支」，把一天分作十二個時辰。又以「十干」和「十二支」互相搭配，順序輪流，週而復始，以六十年為一循環，謂之「花甲」，到了漢朝，又有人把十二個時辰，配上十二種動物，稱為十二生肖或十二屬。這十二種動物的搭配是子鼠、丑牛、寅虎、卯兔、辰龍、巳蛇、午馬、未羊、申猴、酉雞、戌狗、亥豬。

至於何以用鼠配子、牛配丑，其中也有道理，「肖」本是相似的意思，古人把萬物歸為陰陽兩氣所生，分屬陰陽二性。例如，天屬於陽，地屬於陰。白晝屬於陽，黑夜屬於陰。一天十二個時辰，有的在黑夜，有的在白天，乃以每個時辰所在陰陽的不同，用相應不同習性的動物來形容比喻。例如，子時相當於今之半夜一時以後，陰氣很盛，因此幽靜隱晦，就以善於隱藏而不顯露的鼠來形容它。午時相當於下午一點鐘，陽氣最盛，乃以有剛強壯健的氣魄疾走如飛的馬來形容它，辰時巳時是早晨逐漸進入中午，也是陰陽變化最劇烈的時刻，故以變化多端的龍蛇來形容。簡單說來，古時用一種動物來形容一個時辰，只是為了便於了解和記憶，此外別無其他意義。

南北朝時則更進一步，不僅用十二種動物來記時辰，同時也出現了用十二種動物來記出生年頭的事實。例如出生在子年的屬鼠，出生在丑年的屬牛，出生在寅年的屬虎。今年

是申年，出生的人屬猴，明年屬雞，後年屬狗，大後年屬豬，此後再過一年又要從子年屬鼠重新開始了。

中國的十二生肖裏面沒有獅子，也有原因，因為在東半球，獅子的產地是非洲，東南亞和西印度，在西半球，則為南美秘魯等地，至於中國大陸，從珠江流域以至黃河流域，根本沒有獅子，因此古人所定的十二生肖裏面，便祇有老虎而沒有獅子。

古代的中國人如果早已有關於獅子的智識，我相信十二生肖裏面決計少不了牠，因為牠究竟是比虎更有權威的「百獸之王」，而所代表的時辰可能是「未」時或者「申」時，因為獅子例於下午三時以後開始怒吼，而經牠一吼，則整個山谷森林，也就百獸俱寂，鴉雀無聲，尤其是猴子，一聽到獅子的聲音，更嚇得魂不附體，捧首夾尾，不敢再動一動。

去年丁未年地支屬羊，天干逢丁，丁屬火，火紅色，陰陽家以之為「紅羊之年」。我國歷史上，紅羊之歲，多不太平，俗稱「紅羊換劫」，去年五月以來，港九風潮迭起，的士風潮首開其端，膠廠騷動繼之於後，為香港開埠一百餘年所未有。此外如大陸的文革風雲，英鎊港幣之相繼貶值，中東之連日激戰，希臘國王之出走，凡此種種，無不與港九四百萬人民之生活休戚相關，可謂劫運重重，而紅羊之不利，也由此而得到了證實。

今年一九六八年，陰曆是戊申年，天干戊屬土，為黃色，地支屬猴。猴在動物中，是最通靈性的一種，也是一種善變多變的動物，從此推測，今年可能仍是變化多端的一年，世界局勢，往往牽一髮而動全身。獅子會的基本信念是運用智慧，尊重自由，促進人與人之間和國與國間之安全。值此動亂之世，我們唯有以獅子般的雄健精神，一方面鎮壓猴的多詐善變，一方面以猴一般的敏捷靈活，加強服務，來應付幻變多端的社會環境與世界局勢，以達到友好諒解和平安的目的。



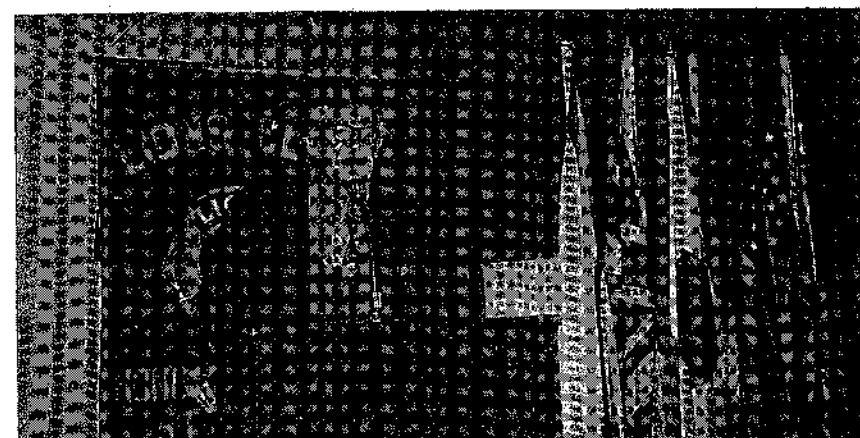
Wear Your Lion's Button with Pride

Ye ole ed feels inspired to say a few words about buttons. In Hong Kong certain buttons have been in the news and have caused a sensation throughout the world. I have opportunity to travel throughout S. E. Asia and have made it a practice of observing the various buttons worn on the lapels of men. Have you ever

noticed how many men identify themselves with a club, business, religion or fraternity by displaying an emblem? I have also observed the growing number of Lion's badges in Asia. This is especially true among the increasing number of Japanese travelers. Whenever I see a fellow Lion I always give an extra smile

and sometimes end up by making a new friend. Isn't this partly what Lionism is all about? A Fraternal body of friends cutting across the boundaries of race, language and religion. Lets be proud to wear our Lion's button and ready to show our "Lion's Spirit" to those we contact. DELMAR R. BYLER.

Entertainment and the Public



Harry O'dell addressing the luncheon group.

One of Hong Kong's prominent and colorful figures is impressario Harry O'dell. The "Host" Club was fortunate to have him speak to us at the February 16th luncheon meeting. His discourse was a cross between a lecture and a sermon, sprinkled with witicisms and humor. You will find below excerpts from his speech.

"The nature of my business is conducive to a certain amount of levity and it is only right that I should be permitted an injection of humour in my talk but believe me, Lions, I stand here before you all to plead a cause that, in my humble opinion, is as important as the hundred and one causes you so assiduously support in this community."

"Here we have three forms of entertainment-the movie, the radio and television-which are very popular in the community and financially very rewarding to the operators. I might add too that they serve us very well. This is a service that every civilised community is entitled to. You all, in turn, should take advantage of the variety of programmes offered you. Switch on or switch off, that is your privilege. And above all, train your children to partake of these great gifts from heaven, if you choose to make them so. You owe it to your children that they should see a good movie, listen to a good broadcast, or watch good television. I would go so far as to say that you should make this part of their

education. Unquestionably it tends to broaden the minds of young people. I have news for you-it also tends to broaden the minds of adults, for with these preoccupations you can find little time for the lighter side of entertainment. I refer to the night clubs, blue films, mahjong, horse racing, etc. Taken in their proper perspective I have nothing against them. I wear no wings on my shoulders. I can be as big a reprobate as the next man, and it is for this reason that I humbly believe I can to-day tell the difference somewhat between right and wrong. I refuse to sit in judgement over anyone else but if some of the things I say register, then perhaps I have accomplished something."

"All of the foregoing should come under the heading of amusement. I do not believe you need be amused to be entertained. For instance, a drama can be entertaining but certainly not amusing. So in this community of ours you have an unlimited number of ways to amuse yourself. It is up to you to choose the amusement or entertainment that pleases you and is suitable for your children, always bearing in mind that what pleases me need not necessarily please you."

"There are many who refuse to admit that healthy amusement can

NEW MEMBER



Name:- ALBERT, LEE CHEUK YINC (李卓英)
Employer:- Societe Francais D'entreprises
De Dragages Et De Travaux Publics
Education:- Graduated From Lingnan University 1951
Civil Engineering (Bsc. C. E.)
Date of Birth:- 22th Sep. 1932
Address:- B3, Carnarvon Mansion 8th Floor
12, Carnarvon Road, Kowloon
Tel. 667485, Office:- Sha-Tin 513.

be called "art". I disagree with them. For instance, I am no golfer, I'm not a bowler, I'm not a tennis player, but I love watching the gracefulness associated with these games provided the player is an artist at his craft. It is for the same reason I say to you, gentlemen, you may not play a musical instrument, you may not be able to sing, you may not be able to dance, you may not care for live theatre but, believe me, you miss the experience of a lifetime by not associating yourself with these activities. And what's more, it is your duty to see that your children and the youth of this community are given every opportunity to participate in these activities. I am now dwelling on the serious side of the performing arts. I know many families here who make it their business to take their children to most of my presentations because they know that this must be a part of their education and something they will cherish for the rest of their lives."

"Many of my friends here have often said to me: 'Harry, you are doing a wonderful job for our community' and they are the ones I hardly ever see at my concerts. I speak in this vein because I feel it is the duty of every civic minded individual to give tangible support to efforts to create an oasis in what might easily remain a cultural desert. And as our standards of living improve our public will demand the best, and the best means live artists of the highest calibre, be it in the serious or lighter side of entertainment."

"I appreciate the fact that many cannot afford my prices, which are always dictated by the artists' fees, and with this in mind I have just made arrangements with our new wireless television station and Radio Hongkong to televise and broadcast the appearance of that great Indian artist Ravi Shankar, who created a sensation in America in both the classical and jazz circles. This I propose to do with all my future presentations but you must realise this could somewhat affect box-office receipts. But what about the immeasurable pleasure I am giving to those thousands who cannot attend my concerts?"

Change of Address

LION HA KIT WING,
Tai Fat Construction Co.,
Hanoi Road, 1st Floor,
Kowloon.

New Members

The following new Lions were inducted into our Club at its January 19th luncheon meeting:

- Name:** MAX ALEX LANDOLT **Lioness:** Maud
Occupation: Manager for Hong Kong/Taiwan/Macau
Swissair Swiss Air Transport Co., Ltd.
Home Address: Carolina Gardens, Flat 4B, 24, Coombe Road.
Hobbies: —
Nationality: Swiss
- Name:** FRANCIS VICTOR PHILLIPS
Nick name: Frank, **Lioness:** Betty
Occupation: —, Esso Standard Oil (H.K.) Ltd.
Home Address: 1B, 28 Barker Road, Peak, Hong Kong
Hobbies: 8 mm photography, sports such as swimming, field hockey
Nationality: Australian
- Name:** JAMES MAN YIN HO
Nick name: Jimmy; **Lioness:** Doris
Occupation: Sales Manager
Manufacturers of Mechanical & Plastic Toys.
Louis Marx & Co. of Hong Kong Ltd. and Elm Tool &
Machine Co., Ltd.
Home Address: 2, New Eastern Terrace, 3rd Floor, Ten Hau Temple Road
Hong Kong
Hobbies: Singing, Photography, painting and swimming
Nationality: Chinese



Induction Ceremony on January 19th 1968

Induction Ceremony on February 16th, 1968:

- Name:** GOBINDRAM NARAIN DAS SADWANI **Lioness:** Vinoo
Occupation: —, Exporters of Hong Kong Manufactured Goods.
Messrs. Sadhwani, 47, Wyndham Street, Hong Kong
Home Address: 98, Macdonnell Road, 9th. Floor, Hong Kong
Nationality: Indian



Induction Ceremony on February 16th 1968

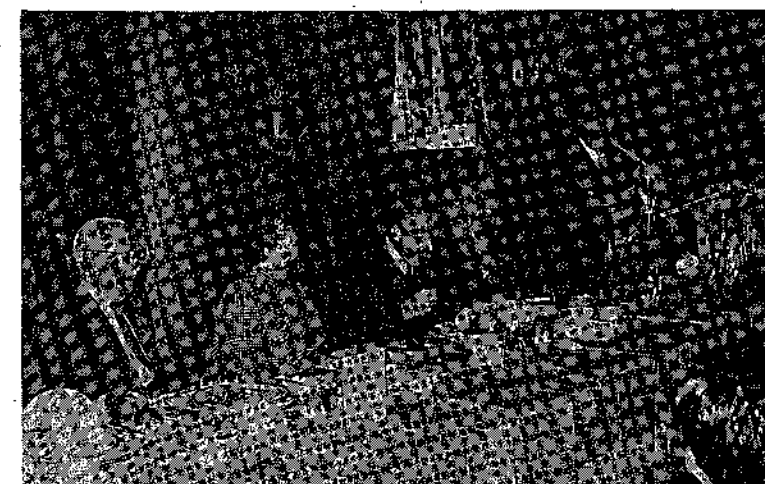
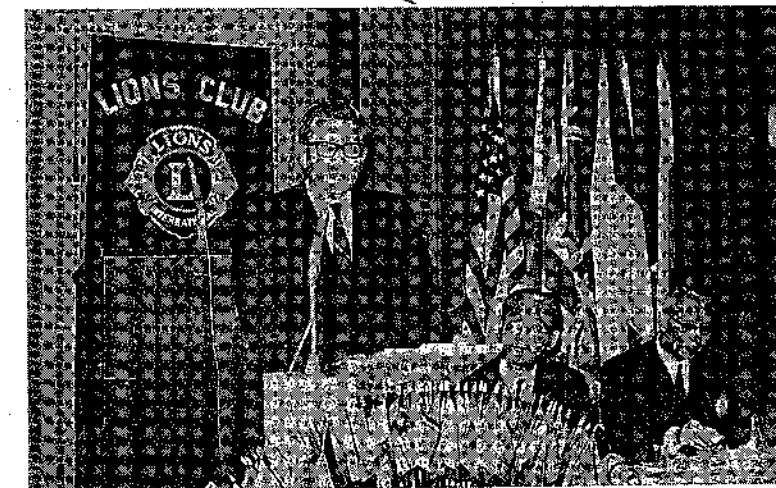


On January 19 our Club was privileged to hear Senior Superintendent P. J. Clancy speak on his experience in the Commercial Crime branch of the C.I.D. Photo shows Superintendent Clancy bearing down on a point during his address.

Supt. Clancy pointed out the value and limitations of his department in tracing down those people who go after the "easy buck". He pointed out that often his work is hampered and made difficult because the offended party turns to him as a last resort. By then the offending party is usually long gone and hard to trace. Supt. Clancy also said that usually the swindled were more interested in recovering their lost property than prosecuting the swindler. He stressed the importance of reporting these irregularities as soon as possible to assure the maximum aid of his department.

Mr. Harry Laubach, Far Eastern Manager of the Armstrong Cork Company spoke at our February 2nd luncheon meeting. His topic was the matter of problems connected with noise and remedial procedures.

There was a good turn out in spite of the fact that it was the day after the Chinese New Year's holidays. Mr. Laubach illustrated his talk by using several acoustical boxes and an alarm clock thus demonstrating the way noise can be dealt with in office, factory or home.



Lion and Mrs. Charles Kushins of Oakland, California visited our Club at its regular luncheon meeting on Friday, February 16th. Lion Charles has made an annual trip to Hong Kong for many years and usually includes the "Host" Club luncheon. Lion Charles disclosed that he attended the charter meeting of the "Host" Club back in 1955. Lion Charles is a retired shoe retailer. We certainly appreciate Lion Charles' continued interest in our club and wish him every success and good health in the future.

Activities Report

Club Meeting:

The Club's First Meeting in 1968 took place at the Hotel Fortuna's Orchid Blossom Restaurant instead of the regular venue (Lunch) at the Peninsula Hotel.

The affair was very well attended by 59 Lions and their Lionesses, including 2 local Lions. Two visiting Lions from abroad were present. Total attendance 61

- Lion M. B. Lee
—*Tai Ping Shan Club*
- Lion Sonny Talbot
—*Hong Kong Host Club*
- Lion Chas "Bob" Newmann
—*from Saigon Lions Club*
- Lion Bill Wallace
—*Manurewa Lions Club (Hawaii)*

As liquor was to be provided free, contributions came in rapidly enough to ensure that the evening would not be a dry one. Three bottles of White Horse and 2 bottles of Napolen Brandy helped in loosening the pockets of all present with the result that, aside from the usual fines and one contribution for the birthday song, a total of HK\$1,040.00 was realized.

The spirit of Lionism was very much in evidence that evening, and due credit must be given to the main supporters in this fund raising cause, which was unexpected to say the least. Thanks go to Lions—Jimmy Chen, Vashdev Samtani, Joseph Chang Hassa Wadhvani, Das Melwani, Sonny Talbot and others who helped fill the "kitty" to the amount stated above. Lion Newmann also contributed a HK\$100 bill, a gesture which helped

in snow-balling the contents of the "pot".

The aftermath of this gay evening, brought forth some worthy comments from members who suggested that a couple more of the same thing would do well to build up the fellowship of all the Members. The advantage lies in the fact that in the evenings, there was much more time for getting to know each other better, particularly over a couple of "Scotch". With the passing of this first Meeting of its kind, we have to rely on members suggesting this more often. What do you say—Lions?

Birthdays in March:

The President, Officers, Directors and Members of the Kowloon Club wish the following Members a very Happy Birthday:

- March 13th Lion Frank Yuen
- 21st Lion Akitoshi Takai
- 23rd Lion Thomas T.V. Lee

Members' Movements:

As this is being rushed to the Press for inclusion in the next issue of the Hong Kong Lion, our President, Lion Julio will be on his way to Taipei to attend PATA's 17th Annual Conference. This trip will, if time permits, give our President the opportunity of meeting with the President and Officers of the Taipei Downtown Lions Club to finalize arrangements for the Affiliation, which, in accordance with the latest letter from President Thuinli Lynn, this ceremony cannot be held until after their Charter Night, as we cannot go over in March on account of our own Charity Drive. Lion S. K. Lee will also be going to Taipei

business, and it is likely that Lion S. K. will also attend some meetings of the Lions Club during this visit, about the 8th or 9th of February on a delegation of about 50 Lions from the Bayview and Taipingshan Clubs will be going to Taipei on February 9th under the leadership of our District Governor Lion Paul Lau, for affiliation with two other Clubs in Taipei. We cannot make it a threesome because our prospective affiliate (Taipei Downtown Club) cannot rush the preparations owing to the Chinese New Year, hence they had to postpone it to between May and June, at which time I hope that we could muster up a fairly good delegation.

Our International Counsellor Lion Nelson Leo returned from an extensive trip to Canada and the United States two days prior to our last Club's Meeting held at the Peninsula on January 26th.

At this Meeting, Lion Nelson told of his visits to Burbank, California, and of his calling on our Past President Lorenzo Lo in San Francisco and attending the Meeting of the San Francisco Host Club lunch.

Whilst in Vancouver he also met with the Lions of the Chinatown Club, and brought back with him Greetings and Kung Hei Fat Choy wishes to Members of our Club, from Past President Lion Allen Segal, the much travelled Lion who came here in October with his Lioness Ros, and who attended the Bangkok Convention in November. We learn that Lion Allen will see us again in April this year. Lion Allen, you're always welcome!

Jimmy Wong, is now in New York for good. He was an active lion whilst in this city. He likes to be transferred to a Club in New York, and the paper is now on the way to him. We hope to hear from him shortly.

Lui On Hong (alias Rony Lee) left Hong Kong on the 15th by Thai International for Bangkok. He has an office in that beautiful city, dealing in woollen textiles. It was very kind of him to look after the Hong Kong Lions so well during the 6th Oriental and East Asia Convention. We wish him all the success in Thailand.

Club Affiliation:

This is a Roster of the Officers and Members of the TAIPEI DOWNTOWN LIONS CLUB with whom we are now processing for Affiliation.

Business address

- AUSERMAN, C. R.
- CHANG, Y. W.—Unique Architects & Engineers
- CHEN, SANFORD W.—CIECD Engineering Consulting Group
- EISMEN, SAN N.—Central Packing & Shipping Ltd.
- FITCH, CHARLES—Taipei American School
- GOODMAN, FORREST H.—American Auto Sales Co.
- GROEN, C. J.—Bank of America
- HSU, GEORGE (*Secretary*)—United Exporters & Co., Ltd.
- HUANG, ELMER—China Union Linis Ltd.
- HUNG, EDDIE—E. Chang Co., Ltd.
- KIANG, JOHNSON—China Engineering & Trading Co.
- KUNG, VELIN—Taiwan United Enterprises
- KWANG, FRANKLIN—Taiwan Power Co.
- LAU, H. Y.—Ta Yuan Trading Co., Ltd.
- LING, T. T.—Nanyang Development & Finance Corp.
- LIU, FELIX—Sita World Travel, Inc.
- LO, HENG HUI—Central Packing Corp.
- LOEWENSTEIN, CARL—Chung Teh Co., Ltd.
- LYNN, THUINLI (*President*)—Mowlin Engineering & Trading Corp.
- KANOFOS, A. F.—USTDC
- PAN, ALBERT—China Air Lines
- RIX, JAMES H.—USAF Postal & Courier Service
- SAH, F. C.
- SCOTT, WILLIAM—Taiwan Philco Corp.
- TAO, S. C.—Sembodja Chemical & Pharmaceuticals
- TONG, GERALD—Golden Gate Trading Co.
- TUNG, TOMMIE—Taiwan Aviation Corp.
- VIEN, LESLIE—Taipei American School

- WANG, M. J.—Provincial Taipei Hospital
- WILEY, JIM—AF SEC MAAG
- WIRE, HOWARD R.—Taipei American School
- WU, BUENAVENTURA—Taiwan Aviation Corp.
- WU, S. T.—China Post
- YEH, MORGAN
- YEN, C. Y.—Fidelity Development Corp.
- YEN, WATSON—China Electronics Corp.
- YING, C. P.—Central Trust of China & Taiwan
- YU, K. Y.—Overseas Insurance Co.
- VASQUEZ, PITT E.—Philippine Embassy
- STANLEY, C. C.—American Embassy
- TSEVDOS, T. J.—R.C.A. Taiwan Ltd.
- LEE, PHILIP—Central Shipping & Packing Co.
- CHOW, T. Y.—Central Shipping & Packing Co.

The Taipei Downtown Lions Club is one of the two English-speaking Clubs in Taiwan. The other one is the Taipei Overseas Lions Club. Their Meetings are conducted in English, and their Membership comprises quite a few of foreign nationals, Lions from other countries transferred or assigned from their parent firms abroad. These two Clubs hold their Meetings at the Ambassador Hotel every fortnight.

獅友行踪

1. 前任區總監本會前任會長劉天宏獅兄及本會創會會長，張軍光獅兄，均於新春期內，返回香港，久別重聚，又值佳節，倍覺鄉情獅誼之溫暖。
2. 第二副會長朱大樑獅兄不日即將偕獅嫂前往新加坡。除參加 Sievert Ltd. 新廠開幕及 ESSO 石油氣業務會議之外，主要目的為與獅嫂，趁此大好時光，往星、馬、泰、越作「踏春」之遊，約二星期即返港。

簡訊：

1. 會長動態：本屬忙人，農曆新年前後，更是忙上加忙，元旦大清早，即見其週街拜年，較街坊會之「獅子」猶早也。除私人及學校節目繁多外，本會理幹事會議及新春團拜，亦相繼舉行。同時，二月六日總會捐贈 Our Lady Marynall Hospital 港幣九萬元，舉行交款儀式，會長亦偕同計劃組主席董厚璋獅兄，親臨參加，據云該日下午，北風虎虎，嚴寒澈骨，全靠獅子精神與慈善心腸，始勉能抵擋，得免於感冒云云。
2. 春茗團拜：歲序更新，四海騰歡，本會以服務必先聯誼，為善不忘作樂為宗旨，特將二月份首次常會，改為中榮春茗，以應佳節，時為二月九日，新正十一，美麗華酒店萬壽宮中之貴賓廳內，獅兄獅眷，濟濟一堂，筵開六席，珍饈畢陳，名釀齊列，笑語喧嘩，喜氣洋溢，好一片發達興旺的新春光景也。

軍光，天宏二獅兄，遠自美加趕回團聚，令大家最為高興。二位也免不了要站起來，講幾句別後如何思念，重聚如何歡欣的話。天宏獅兄隨後又代表總會頒一獎狀與吳立予會長，以表他介紹新會友二名之功。

本會獅友，多才多藝者甚眾，酒酣耳熱之餘，公請二位獅兄：偉仁，梅幸，及一位獅嫂，各清唱京戲一段，尤以桂生獅嫂所唱之貴妃醉酒，識者評為「晚華再世」，本晚到會獅兄獅眷，可謂耳福不淺矣。

活動節目預告：

- (1) 一九六八年三月八日(星期五)：下午八時，假半島酒店舉行常會，特請名提琴家與作曲家，清華書院音樂系主任林雲卿教授演講「如何欣賞音樂」，有此雅興或正欲培養此雅興之獅友，不可錯過良機。
- (2) 一九六八年三月廿二日(星期五)：下午八時，假半島酒店舉行本月份第二次常會，屆時將敦請本港實業家，香港棉紡業同業公會主席安子介先生 (Mr. T. K. Ann, Chairman of Hong Kong Cotton Spinners Association) 主講香港紡織工業之展望，查紡織業為本港經濟命脈之所繫，獅兄們身為行家者亦大不乏人，屆時與會之踴躍，當可預卜也。

青年論文比賽

本年度本會即將
舉辦公益事業之一

為響應本港『青年年』，使知識青年，有更多的機會發表意見，本會計劃小組，特擬定青年論文比賽辦法，並經第八次理幹事會議修正通過，不日即將在各報章公佈，歡迎本港年在十五至廿五歲之青年參加。獅兄獅嫂們有子女在此年限內者，更應鼓勵其踴躍參與，以表現「獅子仔精神」。

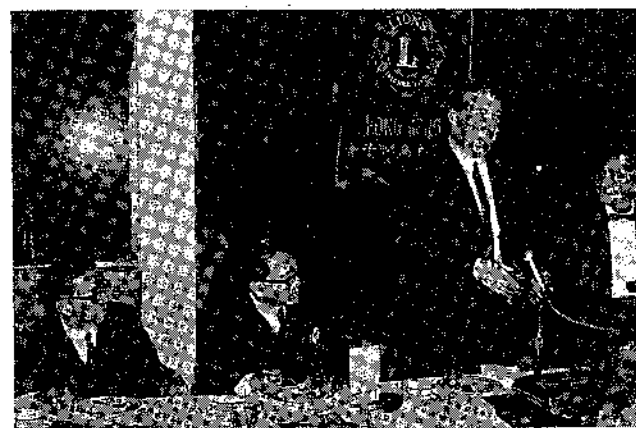
此次論文題目，定為『我們要說的話』，範圍廣濶，題材不拘，應徵者可就現社會一切狀況，包括政府制度，教育設施，社會福利，工業，文化，新聞以及家庭，個人問題，自由地，充份地發揮意見。

評判員方面，已由本會敦請文化界先進及權威多位担任，以昭大公。比賽優勝者，由本會頒發獎金及獎章，總值約在千五百元左右，以示勗勉。

詳細辦法請注意下期本刊，及三月中各大中文報章。



元月十二日本會常會，彭德先生演講：“Do You Loathe Sex”。



同日晚會，葛羅格 (Mr. Gurf A. Kluge) 先生演講“PAL Colour TV Broadcasting”。



朱大樑獅兄，負責籌備本會本年度「女賓之夜」，異常成功，備極辛勞，會長吳立予獅兄特頒予金牌獎，以示嘉慰。

新會員簡介

李衍善獅兄



Lion White Y. S. Lee, B.A. (Economics) of Kwang Hwa University of Shanghai, had held various business posts in Shanghai and Bangkok before coming back to Hong Kong 1962. He is since then, P.R.O. of Insurance Department of Butterfield and Swire (H.K.) Ltd.

衍善兄係浙江鄞縣人，早年畢業於上海光華大學經濟系，曾服務於上海國營電氣公司及泰國久安公司，來港後任職太古公司保險部，主交際處以迄於今，李兄家庭生活美滿，有二子一女，長幼之間，相差不到二歲，今俱已十七八矣。李兄與獅嫂生產計劃之週詳，効率之高超，恐無人能出其右者。衍善兄喜攝影，集郵已達二十餘年，收藏甚豐。嘗以重複郵票，捐贈聯青社寄美求售，所得全部作慈善用。所費不多，而獲益者廣，「衍善」之名蓋有由來也。

彭澤棠獅兄



Lion Laurence Pang, a B.A. in Economics and Business Management of Hong Kong University, is a staff tutor in the Extra-Mural Studies Department of the same university. He is also operating a travel service concern. Full of youthful spirit, he is a good-bridge player, a music lover, a hiking expert, and a most eligible bachelor!

年方二八，尚未取親，為本會最年青力壯之會友。故其入會也，實為本會增加「青春氣氛」不少。澤棠兄出生於本港世家，畢業於香港大學，專攻經濟及商業管理，畢業後初任教於喇沙書院，後為各校校外課程部所聘任導師職，兩年之內，負責組織香港紡織工業研討會及國際紡織業研究會之香港經濟現狀講座。成績卓著。最近又自創新猷，設立夏驛旅運服務社，以發展本港之「無烟工業」。本會同仁，謹祝其鴻圖大展，業務興隆。澤棠兄為橋牌好手，愛音樂及遠足旅行，遊踪遍港九新界，歡迎同好獅兄，共結遊侶。

VICTORIA

Activities Report

By LION P. C. CHAU, 1st Vice-President

1. Regular Luncheon Meetings:

On Wed., 12.3.68 and Wed., 27.3.68 at 1.00 p.m. at the Hong Kong Hilton.

2. Birthday Dinner Party:

On Wed., 20.3.68. Lions Fok Wing Kai and Yu Hang Sum will be Guests of Honour. Lion Toong Ching Kee has already left for Singapore on the 6.2.68.

To Lions Fok Wing Kai, Yu Hang Sum and Toong Ching Kee whose birthdays fall within the month of March we wish them long life and prosperity and many many more birthdays to come.

3. Members Movements:

(a) Lion Toong Ching Kee left Hong Kong to take up a higher post in his bank in Singapore. Prior to his departure a number of farewell parties in his honour were held by many of his Lion friends in our own club as well as in other clubs. Lion C.K. was invited to speak in our Regular Lunch Meeting on the 24.1.68. In his very touching speech he made his sentiments deeply felt by all those present. At the conclusion of his speech a Lions Memento in the form of a Shield was presented to him by our President, Lion John Poon. On the Shield was the following inscription:—

"To Lion Toong Ching Kee upon his departure for Singapore

We honour him as a Chartered Member & Past President and cherish him as a close friend.

We praise him for his leadership & services and long remember him for the memorable times we spent together.

There is no higher tribute we can pay to any man.

From:

Members of the Lions Club of Victoria, District 303, Hong Kong, Lions International."

A group of his Lion friends from other clubs as well as our own went to the airport to see him off. The way Lion C.K. has endeared himself to us is a shining example of how one can really make friends in Lions Clubs.

(b) Lions Paul Lau, Wu Yau and P. C. Chau joined the Bay View Club's Delegation to Taipei to attend the Sister Club Alliance Ceremony between the Bay View Lions Club of Hong Kong and the Taipei (Capital) Lions Club (台北市西區獅子會). The Delegation departed for Taipei on Fri., 9.2.68 and the Ceremony was held at the Grand Hotel in Taipei on Sun., 11.2.68. Parties hosted by each of the two clubs in turn were held before and after the Ceremony on Sat., 10.2.68 and Mon., 12.6.68.

Lions H.O. Tso and Irving S.C. Ma who were at Taipei at the time also attended the Ceremony. Our club's bannerette was presented to the Taipei (Capital) Lions Club at the Ceremony by Lion H.O. Tso.

While in Taipei, Lion P.C. Chau paid a courtesy call to Lion Hung Fu Tsang, President of our own Sister Club, the Taipei (Overseas) Lions Club and presented him with the first 4 issues of our District Monthly Journal, "THE HONG KONG LION". Lion P.C. conveyed a goodwill message from our President, Lion John Poon and informed Lion Fu Tsang that subsequent issues of our Journal would be posted to him regularly to keep his club informed of our activities to strengthen the ties of our Sister Club Alliance. Lion Fu Tsang reciprocated the good wishes and asked Lion P.C. to give his regards to our members on his return to Hong Kong.

4. Young Lions Day:

An unexpected but pleasant change has taken place on our Young Lions Day on the 3.2.68. It happened that the weather was unfavourable on that day and it was drizzling outside. The Jardine's Lookout Residents' Club premises was comparatively small and draughty with open grounds around. The Committee decided in the morning, through the kind-

ness and co-operation of Lion Jim Shing, to change the venue to the dining hall on the 2nd Floor of the Ruby Restaurant in Causeway Bay. The indoor atmosphere contributed tremendously to the comfort and high spirit of the participants. The function was unavoidably delayed slightly due to the last minute change but then started off with a vigorous tempo provided by the "Blue Star Sisters Combo". The comedy enacted by Lions Peter C.P. Lin and So Kwok Kuen drew lots of laughter. The food was unprecedentedly tasty this year and credit was due to Lion Jim Shing for the well organised catering and the use of the place. There were gifts for every Young Lion and nearly 200 persons attended this annual function. Each ex-officio member brought a bottle of liquor which provided an abundant supply of potables throughout the day.

After the conclusion of the Young Lions Party at about 6.00 p.m. our Lion members and their Lionesses had their first get together dinner after the Chinese New Year.

It was a day filled with holiday mood and thoroughly enjoyed by all.

To the Chairman Lion John Leung and his Committee our congratulations for a job well done.

The members of the committee were:

Chairman,
Lion John Leung

Hon. Secretary,
Lion Li Tso Chuen

Hon. Treasurer,
Lion Chow Huk Wing

General Affairs,
Lion Hung Hin Shiu

Decoration,
Lion Leung Hung Chee

Programme,
Lion So Kwok Kuen

Catering,
Lion Jim Shing

Prizes,
Lion Ng Wai Kai

Master of Ceremony,
Lion Chan Nai Ting

Ex. Officio,
Lion John Poon
Lion Henry T. K. Wong
Lion P. C. Chau
Lion Raymond Kan
Lion Wong Bing Lai

For a glimpse of the Young Lions Day activities please see photos in the following pages.

5. Projects:

Two possible projects for this year have been tabled for consideration at the last Directors

Board Meeting by our Chairman of the Projects Committee, Lion Kwan Man Wai. It is expected that more details will be available in the next issue.

6. Lions Forum:

It has now been nearly a year since our Sister Club Alliance with the Taipei (Overseas) Lions Club. After our delegation's trip to Taipei last June to attend the ceremony there appears to have been no further follow-up activities since the Alliance. No delegation of the Taipei (Overseas) Lions Club has returned our visit except on personal basis.

While it is a highly commendable action to enter into a sister club alliance with another club of another district for the purpose of closer co-operation, the target will never be achieved if it is not followed up by regular exchange of correspondence and information. Social intercourse in the form of annual reunion functions or annual visits by each other is extremely helpful to foster goodwill and fellowship. The exchange of each other's publication, bulletin and membership roster is a good start. Joint projects to be organised by each club in turn is another possibility. Undoubtedly this will involve lots of work and preparation but it is the logical step to take once we entered into a sister club alliance. I suggest our Board of Directors look carefully into this matter.

Activities in Pictures



The Blue Star Sisters Combo



Comedy staged by Lions Peter C. P. Lin & So Kwok Kuen



Winner of the Quiz Game



A corner of the audience



Sampling buffet snacks prepared by the Ruby Restaurant



The Young Lions Day Committee

LIONS ROAR



MUCH TOO MUSH

Too much talk liable bring on quarrel, like too much food bring on indigestion.

Too much money not good. Contentment much better, because this friends cannot borrow.

Too much monkeying around this year not advisable. You wait till Pig Year, then you more like it.

Too much night clubbing without wife not good. She liable club you.

Too many late nights bad, make getting up early much difficult. Early nights not difficult, if you come home early not late. Simple.

Also too much mahjong bad because then you have no time read (help) Hongkong Lion!

ON STRIKE

Mrs. Veririch asked her family doctor to come over to see her maid who had laid in bed nearly two days. When the doctor arrived he was shown to the maid's room. The doctor asked Mrs. Veririch to leave so that he could examine the maid in privacy. He felt her pulse, examined her tongue, used the stetescope but couldn't find anything wrong with her. "I can't find anything wrong with you, Annette, why are you in bed?" "Doctor, I am not sick, there is nothing wrong with me. I am on strike." "On strike?" Asked the puzzled doctor. "Yes," answered Annette and explained that because her mistress had not paid her her wages for several weeks, she was in no mood to work. Upon hearing this the doctor mused. "Come to think of this, your mistress hasn't paid me my bills for several weeks. Move over, Annette."

MONKEYS AGAIN

We just couldn't leave monkeys alone. If your friend tries to be smart and tells you that we are all descended from monkeys, just tell him that you are not interested in his family's private affair.

MUCH TOO TOUGH

Diner: Waiter, this chicken is really tough.
Waiter: It must have been a tough egg in it younger days.

EDITOR'S EGO

Dear EGO:—

Often I see nude girls dancing before my eyes. I can't concentrate, What should I do?

P.C.

Dear P.C.:—

Bring them with you. We can use them.

EGO

Dear EGO:—

I have an ache in one knee. Is it a sign of old age?

GIN

Dear GIN:—

No, we don't think so unless one of your legs is older than the other.

EGO

Dear EGO:—

We have ants constantly climbing over our kitchen walls. We can't seem to get rid of them. Can you help?

TOTO

Dear TOTO:—

Ants have a sticky substance on their feet which enables them to stick to vertical surfaces. If you will take an ordinary kitchen knife and scrape this substance from their feet, they will be unable to cling to the wall and will fall and break their backs. Same can be done to the common house-fly.

EGO

CLUB MEETINGS, DISTRICT 303

CLUB	LUNCHEON OR DINNER MEETING					PLACE
	MON	TUES	WED	THU	FRI	
Hong Kong (Host)					I 12:30 III	Hong Kong Hilton
Kowloon					II 12:45 IV	Peninsula
Peninsula					II 20:00 IV	Peninsula
Victoria			II 13:15 IV			Hong Kong Hilton
Bayview			I 13:00 III			Mandarin
Castle Peak				I 19:30 III		Park Hotel
Tai Ping Shan				II 13:15 IV		Mandarin
N. Kowloon		I 13:15 III 20:15				Miramar
Happy Valley		I 19:00 III				Lee Garden

I First Meeting
II Second Meeting
III Third Meeting
IV Fourth Meeting

香港柳聲

一九六八年
三月刊